



Distr.
GENERAL

A/50/363
22 August 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 135 предварительной повестки дня*

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ГАИТИ

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении сметы Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) за период с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года, бюджет на семимесячный период с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года и смета ежемесячных расходов на содержание Миссии в последующий период. Предусматриваются ассигнования на обеспечение следующей численности Миссии: 6000 военнослужащих контингентов, 900 гражданских полицейских и 619 гражданских сотрудников (207 международных сотрудников, 379 местных сотрудников и 33 добровольца Организации Объединенных Наций).

Отчет об исполнении сметы за период с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года свидетельствует о неизрасходованном остатке в размере 1 982 600 долл. США брутто (1 915 700 долл. США нетто) от ассигнований в размере 5 902 500 долл. США брутто (5 707 100 долл. США нетто). Из этих ассигнований была распределена лишь сумма в размере 2 257 700 долл. США брутто (2 056 600 долл. США нетто).

Смета расходов на семимесячный период с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года составляет 152 011 500 долл. США брутто (149 680 400 долл. США нетто). Смета ежемесячных расходов на период после 29 февраля 1996 года составляет 21 182 900 долл. США брутто (20 849 900 долл. США нетто).

* A/50/150.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, излагаются в пункте 45 доклада, включая распределение дополнительной суммы в размере 3 644 800 долл. США брутто (3 650 500 долл. США нетто) за период с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года, ассигнование суммы в размере 152 011 500 долл. США брутто (149 680 400 долл. США нетто) и распределение дополнительной суммы в размере 130 809 260 долл. США брутто (128 840 360 долл. США нетто) на период с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года, а также выделение в рамках полномочий на принятие обязательств и распределение суммы из расчета 21 182 900 долл. США брутто (20 849 900 долл. США нетто) в месяц на период с 1 марта 1996 года в случае принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата МООНГ на период после 29 февраля 1996 года.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	5
II. ПОЛИТИЧЕСКИЙ МАНДАТ	3 - 10	5
III. ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН	11 - 14	7
IV. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ	15 - 16	7
V. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ И ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ	17 - 20	8
VI. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ	21	9
VII. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 1 АВГУСТА 1994 ГОДА ПО 31 ЯНВАРЯ 1995 ГОДА	22	10
VIII. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 1 АВГУСТА 1995 ГОДА ПО 29 ФЕВРАЛЯ 1996 ГОДА И ЕЖЕМЕСЯЧНЫХ РАСХОДОВ В ПОСЛЕДУЮЩИЙ ПЕРИОД	23 - 24	10
IX. ПОЛОЖЕНИЕ С ВОЗМЕЩЕНИЕМ РАСХОДОВ ПРАВИТЕЛЬСТВАМ, ПРЕДОСТАВИВШИМ ВОЙСКА	25	11
X. ЗАМЕЧАНИЯ И КОММЕНТАРИИ В ОТНОШЕНИИ ПРЕДЫДУЩИХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ	26 - 43	11
XI. ПОДПИСАНИЕ СОГЛАШЕНИЯ О СТАТУСЕ СИЛ	44	14
XII. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ	45	14

Приложения

	<u>Стр.</u>
I. Отчет об исполнении сметы за период с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года: сводная ведомость	16
II. Отчет об исполнении сметы за период с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года:	
A. Дополнительная информация	22
B. Фактический уровень развертывания гражданского и военного персонала за период с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года	27

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
III. Распределение гражданского и военного персонала, транспортных средств и основного оборудования по географическим районам по состоянию на 31 июля 1995 года	29
IV. Смета расходов на период с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года и ежемесячных расходов в последующий период: сводная ведомость	33
V. Смета расходов на период с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года и ежемесячных расходов в последующий период: дополнительная информация	
A. Исходные параметры для определения расходов	41
B. Потребности	44
VI. Развертывание персонала в течение периода с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года	71
VII. Предлагаемое штатное расписание на период с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года	72
VIII. Гражданский персонал и связанные с ним расходы в течение периода с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года	77
IX. Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с 23 сентября 1993 года по 31 октября 1995 года	78
X. Целевые фонды	80

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) была учреждена на первоначальный период в шесть месяцев Советом Безопасности в его резолюции 867 (1993) от 23 сентября 1993 года. Этот мандат впоследствии продлевался Советом в его резолюциях 940 (1994) от 31 июля 1994 года и 964 (1994) от 29 ноября 1994 года. В своей резолюции 975 (1995) от 30 января 1995 года Совет уполномочил Генерального секретаря предпринять необходимые шаги, с тем чтобы МООНГ как можно скорее взяла на себя свои обязанности, при этом полный переход ответственности от многонациональных сил к МООНГ должен был быть завершен к 31 марта 1995 года. В резолюции 1007 (1995) от 31 июля 1995 года Совет Безопасности продлил мандат МООНГ до 29 февраля 1996 года.

2. В отношении содержания МООНГ Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/239 от 31 марта 1995 года, в частности, уполномочила Генерального секретаря, на временной основе, принимать обязательства на трехмесячный период с 1 августа по 31 октября 1995 года на сумму, не превышающую 21 202 240 долл. США брутто в месяц (20 840 040 долл. США нетто) в случае, если Совет Безопасности примет решение о продлении мандата Миссии на период после 31 июля 1995 года. Ассамблея постановила также, что сумма в размере 21 202 240 долл. США брутто (20 840 040 долл. США нетто) может быть распределена. Эта сумма была распределена среди государств-членов после принятия резолюции 1007 (1995) Совета.

II. ПОЛИТИЧЕСКИЙ МАНДАТ

3. В своей резолюции 867 (1993) от 23 сентября 1993 года Совет Безопасности санкционировал учреждение МООНГ в составе 567 полицейских наблюдателей Организации Объединенных Наций (ПНООН) и военно-строительного подразделения численностью приблизительно 700 человек, в том числе 60 военных инструкторов. Совет постановил, что ПНООН должны обеспечивать руководство и подготовку гаитянской полиции на всех уровнях и наблюдение за ее деятельностью в соответствии с пунктом 9 доклада Генерального секретаря от 21 сентября 1993 года 1/. Совет постановил также, что военный компонент Миссии, ответственный за модернизацию вооруженных сил, должен обеспечивать небоювую подготовку и сотрудничать с вооруженными силами Гаити в осуществлении строительных проектов, как это уточняется в пункте 15 доклада Генерального секретаря от 25 августа 1993 года 2/ и описывается в пункте 16 его доклада от 21 сентября 1993 года 1/.

4. В связи с нежеланием военного руководства Гаити соблюдать соответствующие положения Соглашения Гавернорс Айленд, что препятствовало развертыванию Миссии, в своей резолюции 940 (1994) Совет Безопасности, действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, уполномочил государства-члены сформировать многонациональные силы под объединенным командованием и контролем и использовать все необходимые средства для того, чтобы способствовать отбытию из Гаити военного руководства в соответствии с положениями Соглашения Гавернорс Айленд, скорейшему возвращению законно избранного президента и восстановлению законной власти правительства Гаити и установить и поддерживать безопасную и стабильную обстановку, которая позволила бы осуществлять Соглашение Гавернорс Айленд.

5. Совет Безопасности утвердил также создание передовой группы в составе не более 60 человек, включая группу наблюдателей, для обеспечения надлежащих средств координации с многонациональными силами, осуществления мониторинга операций многонациональных сил, предоставления своих добрых услуг, с тем чтобы облегчить достижение целей, утвержденных

Советом, и оценки потребностей и подготовки к развертыванию МООНГ по завершении миссии многонациональных сил.

6. В той же резолюции Совет Безопасности утвердил мандат МООНГ для оказания помощи демократическому правительству Гаити в осуществлении его ответственности в связи с:

а) поддержанием безопасной и стабильной обстановки, созданной на этапе использования многонациональных сил, а также обеспечением безопасности международного персонала и ключевых объектов;

б) переводом вооруженных сил Гаити на профессиональную основу и созданием отдельных сил полиции;

в) созданием условий, способствующих организации свободных и справедливых выборов, которые будут проведены этими властями, под наблюдением Организации Объединенных Наций при поступлении от них соответствующей просьбы, в сотрудничестве с Организацией американских государств (ОАГ). В этой связи компонент МООНГ по проведению выборов будет информировать Специального представителя Генерального секретаря и гаитянские органы по проведению выборов о процессе выборов и оказывать поддержку Группе Организации Объединенных Наций по оказанию технической помощи в Гаити. Компонент по проведению выборов будет отвечать за общую координацию международной поддержки в процессе выборов и будет действовать в тесном сотрудничестве с ОАГ, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другими международными организациями, принимающими участие в оказании помощи в проведении выборов, по всем аспектам процесса выборов.

7. В своей резолюции 964 (1994) Совет Безопасности уполномочил Генерального секретаря постепенно расширять передовую группу МООНГ до 500 человек в целях дальнейшего содействия планированию Миссии, определению условий, необходимых для перехода от многонациональных сил в Гаити к МООНГ, и подготовке к фактическому переходу, а также предоставления добрых услуг для достижения целей, утвержденных Советом Безопасности в его резолюции 940 (1994).

8. В своей резолюции 975 (1995) Совет Безопасности санкционировал полное размещение в Гаити до 6000 военнослужащих и 900 сотрудников гражданской полиции. В той же резолюции Совет постановил продлить мандат МООНГ на шестимесячный период до 31 июля 1995 года.

9. По прошествии четырех месяцев с того момента, как Миссия взяла на себя выполнение функций многонациональных сил, Генеральный секретарь в своем докладе от 24 июля 1995 года 3/ заявил, что МООНГ добилась значительного прогресса в деле достижения целей, утвержденных в резолюции 940 (1994), и ожидалось, что она сможет поддерживать безопасную и стабильную обстановку в течение всего нынешнего периода выборов и предстоящих президентских выборов. Выразив надежду, что к февралю 1996 года Гаити будет располагать должным образом избранными институтами и в стране осуществится стабильный переход к вновь избранному правительству, Генеральный секретарь рекомендовал Совету Безопасности санкционировать продление мандата до конца февраля 1996 года.

10. В своей резолюции 1007 (1995) Совет Безопасности продлил мандат МООНГ на период в семь месяцев до 29 февраля 1996 года в надежде на прекращение мандата в это время.

III. ОПЕРАТИВНЫЙ ПЛАН

11. Как сообщил Генеральный секретарь 13 апреля 1995 года 4/, передача полномочий многонациональными силами МООНГ состоялась 31 марта 1995 года.

12. К настоящему времени МООНГ завершила развертывание своих подразделений в местах их оперативного размещения, и в полной мере приступила к выполнению своих функций штаб-квартира Миссии. Помимо лагерей в Порт-о-Пренсе и Кап-Аитьене, полученных от многонациональных сил, МООНГ в настоящее время располагает полностью функционирующими лагерями в Гонаиве, Ле-Ке, Сен-Марке, Жакмеле и Жереми. Остальные лагеря в Пор-де-Пе, Унаменте и Энше расположены в имеющихся зданиях, которые потребуют небольшого переоборудования. Полностью завершено развертывание по всей стране отделений гражданской полиции МООНГ.

13. По состоянию на конец июля 1995 года численность гражданской полиции составляла в общей сложности 840 человек. Ожидается, что в течение нынешнего периода действия мандата будет обеспечена санкционированная численность в 900 человек. Поскольку контингенты гражданской полиции (СИВПОЛ) функционируют на основе ротации, будут предприняты усилия по замене их франкоговорящим персоналом.

14. Согласно предлагаемой смете, гражданский персонал состоит из 207 международных сотрудников, 379 местных сотрудников и 33 добровольцев Организации Объединенных Наций.

IV. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ

15. По состоянию на 31 июля 1995 года в целях финансирования МООНГ в период с момента ее учреждения 23 сентября 1993 года по 31 июля 1995 года среди государств-членов были распределены начисленные взносы на общую сумму 153 835 204 долл. США. Взносы, полученные за этот период, составили 93 873 157 долл. США, что меньше целевого показателя на 59 962 047 долл. США. Подробная информация приводится в таблице ниже:

Положение со взносами по состоянию на 31 июля 1995 года

	<u>В долл. США</u>
a) <u>Ресурсы</u>	
Ассигнованные	159 018 500
b) <u>Сумма начисленных взносов</u>	155 373 700
Зачтенные суммы:	
Поступления по плану налогообложения персонала	(1 501 496)
Неизрасходованный остаток	<u>(37 000)</u>
Чистая сумма начисленных взносов	<u>153 835 204</u>
c) <u>Полученные платежи</u>	93 873 157
d) <u>Причитающийся остаток по взносам</u>	<u>59 962 047</u>

16. Сумма в размере 20 952 775 долл. США, которая была распределена среди государств-членов в августе 1995 года на период с 1 по 31 августа 1995 года в соответствии с резолюцией 49/239 Генеральной Ассамблеи, не включена в вышеприведенные данные.

v. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ И ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ

А. Добровольные взносы

17. В пункте 16 своей резолюции 49/239 Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам делать добровольные взносы на деятельность МООНГ как наличными, так в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря. За период, закончившийся 31 июля 1995 года, никаких добровольных взносов на деятельность МООНГ не поступило.

В. Целевой фонд для Гаити для финансирования расходов на строительные материалы и других расходов, обычно не покрываемых за счет начисленных взносов

18. В своей резолюции 867 (1993) Совет Безопасности рекомендовал учредить целевой фонд для покрытия расходов на строительные материалы и других расходов, связанных с мандатом Миссии, которые обычно не покрываются за счет начисленных взносов в миссиях по поддержанию мира. В соответствии с рекомендацией такой целевой фонд был создан. До настоящего времени никаких взносов не поступило.

С. Целевой фонд для оказания помощи в выборах в Гаити

19. В своей резолюции 940 (1994) Совет Безопасности просил, чтобы МООНГ оказала помощь законным конституционным властям Гаити в создании условий, способствующих организации свободных и справедливых выборов в законодательные органы, которые будут проведены этими властями, под наблюдением Организации Объединенных Наций при поступлении от них соответствующей просьбы, в сотрудничестве с ОАГ. В целях финансирования процесса выборов Генеральный секретарь учредил Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оказания помощи в выборах в Гаити. До настоящего времени поступившие взносы составляют в общей сложности приблизительно 9,6 млн. долл. США, из которых было разрешено произвести расходы на сумму 8,6 млн. долл. США.

Д. Целевой фонд для предоставления товаров и услуг международной программе полицейского мониторинга и других конкретно определенных целей в Гаити

20. В соответствии с пунктом 12 резолюции 975 (1995) Совета Безопасности создан целевой фонд для поддержки международной программы полицейского мониторинга и оказания содействия в создании адекватных полицейских сил в Гаити в целях предоставления товаров и услуг для международной программы полицейского мониторинга и других конкретно определенных целей. Полученные до настоящего времени взносы составляют в общей сложности 3,3 млн. долл. США, из которых было разрешено произвести расходы на сумму приблизительно 3,3 млн. долл. США.

vi. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ

21. Данные об общем объеме ресурсов, выделенных МООНГ на период с 23 сентября 1993 года по 31 октября 1995 года, и соответствующих оперативных расходах приводятся ниже. Более подробная информация с разбивкой по периодам действия мандата дается в приложении IX.

	<u>Брутто</u>	<u>Нетто</u>
	<u>В долл. США</u>	
a) Ресурсы, предоставленные Генеральной Ассамблеей		
Ассигнования	159 018 500	156 831 400
Сумма в рамках полномочий на принятие обязательств	<u>63 606 720</u>	<u>62 520 120</u>
Итого	222 625 220	219 351 520
b) Расходы	(220 605 620)	(217 409 120)
c) Суммы, зачитываемые государствам-членам	(37 000)	(26 700)
d) Неизрасходованный остаток	1 982 600	1 915 700
e) Добровольные взносы		
Наличными	-	-
Натурой	-	-
f) Процентные поступления	1 023	1 023
g) Прочие поступления	3 213	3 213

VII. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 1 АВГУСТА 1994 ГОДА
ПО 31 ЯНВАРЯ 1995 ГОДА

22. Отчет об исполнении сметы за период с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года (см. приложение I) и дополнительная информация к отчету (приложение II) свидетельствуют о наличии неизрасходованного остатка в размере 1 982 600 долл. США брутто (1 915 700 долл. США нетто) от ассигнованной суммы в размере 5 902 500 долл. США брутто (5 707 100 долл. США нетто). Однако только общая сумма в размере 2 257 700 долл. США брутто (2 056 600 долл. США нетто) была распределена в соответствии с резолюцией 48/246 Генеральной Ассамблеи от 5 апреля 1994 года и ее решением 49/468 от 23 декабря 1994 года. Неизрасходованный остаток объясняется главным образом задержками в приобретении транспортных средств, конторского оборудования и мебели, а также аппаратуры обработки данных.

VIII. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 1 АВГУСТА 1995 ГОДА ПО 29 ФЕВРАЛЯ
1996 ГОДА И ЕЖЕМЕСЯЧНЫХ РАСХОДОВ В ПОСЛЕДУЮЩИЙ ПЕРИОД

23. Смета расходов на содержание МООНГ в течение периода с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года составляет 152 011 500 долл. США брутто (149 680 400 долл. США нетто). Эта смета предусматривает размещение 6000 военнослужащих контингентов, 900 гражданских полицейских наблюдателей и 619 гражданских сотрудников. Сводные данные о смете расходов на этот период приводятся в приложении IV, а дополнительная информация по смете – в приложении V. Смета ежемесячных расходов на период после 29 февраля 1996 года составляет 21 182 900 долл. США брутто (20 849 900 долл. США нетто). Эта смета исчислена на основе среднемесячного показателя периодических расходов в течение семимесячного периода, заканчивающегося 29 февраля 1996 года.

24. Основные изменения в смете расходов касаются статей, указанных ниже.

<u>Статья</u>	<u>Изменения по сравнению с предыдущей сметой расходов</u>
Суточные участников миссии	Повышены с 84 долл. США до 87 долл. США в день
Гражданский персонал	Развертывание дополнительно 139 местных сотрудников и 4 добровольцев Организации Объединенных Наций
Автотранспорт	Увеличение ежемесячных расходов на запасные части, ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств
Воздушный транспорт	Изменения в составе вертолетного парка и ликвидация самолетного парка
Морской транспорт	Изменения в составе используемых судов

ix. ПОЛОЖЕНИЕ С ВОЗМЕЩЕНИЕМ РАСХОДОВ ПРАВИТЕЛЬСТВАМ,
ПРЕДОСТАВИВШИМ ВОЙСКА

25. До настоящего времени никакого возмещения расходов правительствам, предоставившим войска, произведено не было.

x. ЗАМЕЧАНИЯ И КОММЕНТАРИИ В ОТНОШЕНИИ ПРЕДЫДУЩИХ
РЕКОМЕНДАЦИЙ
КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И
БЮДЖЕТНЫМ
ВОПРОСАМ

26. В своем докладе от 22 марта 1995 года (A/49/869) Консультативный комитет просил представить дополнительную информацию по следующим вопросам:

Информация о потреблении воды (пункт 22)

27. Потребление воды за данный период было следующим:

Вода в бутылках: 2 586 566 литров, или в среднем 3,64 литра на человека в день для 5828 военнослужащих.

Хлорированная вода: 613 006 литров, или в среднем 0,86 литра на человека в день для 5828 военнослужащих.

28. Воды в бутылках предоставляется меньше, чем предполагалось в первоначальной бюджетной смете, что стало возможным благодаря установке в районе действия Миссии систем водоснабжения и очистки воды, которые позволили удовлетворить оставшуюся часть ежедневных потребностей военнослужащих в питьевой воде.

Водоснабжение, очистка и хранение воды (пункт 24)

29. Подрядчик, предоставляющий услуги по контракту, отвечает за водоснабжение и хранение воды в Порт-о-Пренсе, Кап-Аитьене и Гонаиве. Во всех других лагерях за эксплуатацию и техническое обслуживание водоочистных систем отвечает руководитель лагеря, а также соответствующее подразделение.

30. Когда воду необходимо доставлять на грузовых автомобилях, за распределение воды отвечает транспортная секция. В каждом из основных мест расположения лагерей пробурены скважины, либо вода поступает из подземных источников. Там, где имеются скважины, обеспечивается, чтобы в максимально возможной степени вода поступала по трубопроводу к месту конечного потребителя, проходя через системы фильтрации и/или хлорирования.

31. Вода, которую необходимо перевозить на грузовых автомобилях, доставляется в основные места расположения лагерей в соответствии с контрактом на предоставление услуг. За распределение воды среди развернутых подразделений отвечают подразделения, к которым они приданы. На эти подразделения может быть также возложена дополнительная задача снабжать водой развернутые в данном районе подразделения СИВПОЛ и Международной гражданской миссии в Гаити (МГМГ).

32. За доставку части потребляемой воды в бутылках отвечает подрядчик, у которого закупается вода. Вода доставляется в основные места расположения лагерей, где ответственность за ее распределение берет на себя соответствующее подразделение. На практике, поскольку во многих подразделениях отсутствуют необходимые емкости для доставки развернутым подразделениям большого количества воды, часто возникает необходимость использовать услуги по контрактам.

Дублирование задач, возлагаемых на военнослужащих, гражданский персонал и персонал, работающий по контрактам (пункт 30)

33. То, что может показаться дублированием задач, на самом деле является объединением всех сотрудников, занимающихся обеспечением, в одну систему обеспечения. Ни гражданский персонал Организации Объединенных Наций, ни военнослужащие не имеют людских ресурсов, необходимых для управления и эксплуатации системы обеспечения, которая необходима для миссии таких масштабов. Гражданский персонал обеспечивает общий контроль Организации Объединенных Наций за деятельностью Миссии, а также контроль и управление предоставляемыми финансовыми средствами. Военнослужащие материально-технического обеспечения, сотрудничая и координируя свою деятельность с гражданским персоналом МООНГ, персоналом СИВПОЛ и МГМГ, оказывают помощь в определении общих задач Миссии в области снабжения, технического обслуживания, инженерного обеспечения и транспорта. Когда это возможно, гражданский персонал Организации Объединенных Наций совместно с военнослужащими выполняет ту или иную конкретную функцию (например, материальный контроль и хранение на складах). Когда это невозможно, выполнение этой функции возлагается на подрядчика, предоставляющего услуги по контракту (например, очистка и распределение воды). Во всех звеньях управленческой структуры гражданский персонал Организации Объединенных Наций обеспечивает максимальное соблюдение интересов Организации.

34. основополагающий принцип заключается в том, что всегда, когда МООНГ и военнослужащие обладают возможностями и ресурсами, они выполняют ту или иную функцию. Подрядчик, предоставляющий услуги по контрактам, используется в качестве вспомогательного механизма в случаях, когда поставленная задача выходит за рамки ресурсов, имеющихся у Организации Объединенных Наций и военнослужащих. Необходимо учитывать, что военный компонент МООНГ обладает ограниченными ресурсами материально-технического обеспечения и транспорта.

35. Что касается связи, то сотрудники полевой службы Организации Объединенных Наций спроектировали и создали систему связи и обеспечивают ее техническое обслуживание. Хотя операторы генераторов и электрики обычно работают в секции связи, они были переведены в инженерную секцию, поскольку за большую часть генераторного оборудования отвечает эта секция. Что касается специалистов по аппаратуре связи, операторов генераторов и электриков, то МООНГ испытывает нехватку персонала. Техническим обслуживанием приблизительно 140 генераторов занимается лишь один оператор генераторов и один электрик.

36. Что касается транспорта, то имеется достаточно набранных на международной основе автослесарей для направления их по одному в каждый основной район и, таким образом, децентрализации технического обслуживания автотранспортных средств. Мастерские затем должны укомплектовываться слесарями, нанимаемыми на местах. Возраст и техническое состояние большинства автотранспортных средств Миссии таковы, что подрядчику, предоставляющему услуги по контрактам, следует поручить провести по крайней мере первоначальное техническое обслуживание этих автотранспортных средств. Миссия имеет также парк тяжелых автотранспортных средств, состоящий из 10 10-тонных грузовых автомобилей, техническое обслуживание которых в основном должно производиться подрядчиком, предоставляющим услуги по контрактам.

37. Что касается управления перевозками, то за эту сферу деятельности отвечает нынешний гражданский персонал и небольшая группа военнослужащих. Они определяют, что подлежит перевозке, наиболее эффективный метод, первоочередность перевозок и дают соответствующие поручения тем, кто выполняет перевозки. Миссия не имеет ресурсов для выполнения погрузочно-разгрузочных работ и контрольных функций в аэропорту или морском порту. В аэропорту эти работы осуществляются по мере необходимости по контракту, и подрядчик, предоставляющий услуги по контрактам, обеспечивает обслуживание в морском порту.

38. Численность телохранителей командующего силами, Специального представителя Генерального секретаря и других высокопоставленных лиц недостаточна. Для круглосуточного обеспечения безопасности высокопоставленных лиц требуется постоянное присутствие трех телохранителей, однако в настоящее время на дежурстве может находиться лишь один. При численности Миссии до 8000 человек, не считая персонала, работающего по контрактам, важной функцией является также вопрос об удостоверениях личности, который вдвойне усложняется необходимостью готовить и выдавать удостоверения военнослужащим в районах их развертывания. Сотрудники службы охраны вынуждены также выполнять функции расследования в делах, касающихся персонала или помещений Организации Объединенных Наций. Нынешнее положение с укомплектованием кадров не позволяет в полной мере предпринимать необходимые действия.

Взаимоотношения между МООНГ и гуманитарными мероприятиями и деятельностью в области прав человека, включая МГМГ (пункт 31)

39. Что касается поддержки МГМГ, то всю необходимую материально-техническую и административную поддержку обеспечивает Административный отдел МООНГ. Расходы, связанные с деятельностью МГМГ, покрываются за счет бюджета МГМГ.

Потребности в ремонте объектов инфраструктуры (пункт 39)

40. Речь идет о ремонте объектов инфраструктуры, который необходим лишь для непосредственного обеспечения МООНГ и может быть произведен с использованием подрядчика, предоставляющего по контракту услуги по материально-техническому обеспечению. Однако считается, что такой метод привел бы к увеличению расходов Организации Объединенных Наций по сравнению с использованием нынешних ресурсов инженерного батальона. Это подразделение укомплектовано и оснащено оборудованием для производства горизонтальных и вертикальных строительных работ за исключением бурения скважин. Последняя функция выполняется местным подрядчиком, единственным таким подрядчиком в Гаити. Инженерный батальон в качестве своей первоочередной задачи в настоящее время завершает строительство основных базовых лагерей по всей стране. После его завершения он займется дорогами и аэродромами, необходимыми для поддержки МООНГ, созданием мобильных групп для технического обслуживания главного базового лагеря и, если у него еще останутся людские ресурсы и оборудование, обеспечением поддержки финансируемых ПРООН проектов в области инфраструктуры.

Потребности в вертолетах (пункт 44)

41. Вертолеты "Туин хьюиз" (СН-135) и "Чинок" (СН-47) необходимы для выполнения разнообразных функций, заданий сил быстрого реагирования (СБР), перевозки пострадавших и выполнения санитарных рейсов. Они необходимы также для перевозки персонала и оборудования Миссии во всем районе действия Миссии, поскольку большинство дорог в стране находится в чрезвычайно плохом состоянии. Кроме того, до некоторых островов, деревень и городов можно добраться только вертолетом. Опыт, накопленный Миссией при проведении выборов в июне 1995 года, подтверждает, что вертолетная поддержка существенно необходима для обеспечения

распределения материалов о выборах и своевременного и эффективного развертывания сил безопасности.

Потребности в десантно-высадочных средствах (пункт 46)

42. Несмотря на проводимый в настоящее время и запланированный ремонт объектов инфраструктуры, дорожная сеть в Гаити будет не в состоянии полностью обеспечить снабжение автотранспортом в течение периода деятельности Миссии. Для доставки грузов в такие места, как Пор-де-Пе и Жереми, всегда будут требоваться десантно-высадочные средства (ДВС). Состояние дорог между Сан-Марком и Гонаивом будет также препятствовать доставке автотранспортом большого количества грузов в Гонаив и Кап-Аитьен, что вновь потребует использования ДВС. Задержка с доставкой материалов, необходимых для строительства базовых лагерей, также заставила Миссию обратиться с просьбой о выделении средств на третий ДВС сначала на двухмесячный период после апреля 1995 года, а затем еще на два месяца при завершении деятельности Миссии для обеспечения ее закрытия.

43. Следует отметить, что легкие плавсредства используются в качестве патрульных судов, поскольку их небольшие размеры позволяют использовать их лишь для доставки небольших и легких грузов.

XI. ПОДПИСАНИЕ СОГЛАШЕНИЯ О СТАТУСЕ СИЛ

44. Соглашение между Организацией Объединенных Наций и правительством Гаити о статусе МООНГ было подписано 15 марта 1995 года.

XII. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ

45. В связи с финансированием МООНГ Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии необходимо принять следующие меры:

а) распределить дополнительную сумму в размере 3 644 800 долл. США брутто (3 650 500 долл. США нетто) на содержание МООНГ в течение периода с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года с учетом суммы в размере 2 257 700 долл. США брутто (2 056 600 долл. США нетто), уже распределенной в соответствии с резолюцией 48/246 Генеральной Ассамблеи и ее решением 49/468;

б) принять решение зачесть в счет взносов, дополнительно распределяемых согласно пункту a выше, неизрасходованный остаток в размере 1 982 600 долл. США брутто (1 915 700 долл. США нетто) за период с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года;

в) выделить ассигнования в размере 152 011 500 долл. США брутто (149 680 400 долл. США нетто) на период с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года, включающие сумму на содержание МООНГ в течение периода с 1 августа по 31 октября 1995 года в размере 63 606 720 долл. США брутто (62 520 120 долл. США нетто), выделение которой было санкционировано в пункте 14 резолюции 49/239 Генеральной Ассамблеи;

г) распределить дополнительную сумму в размере 130 809 260 долл. США брутто (128 840 360 долл. США нетто) на период с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года;

е) в отношении периода после 29 февраля 1996 года выделить в рамках полномочий на принятие обязательств сумму из расчета 21 182 900 долл. США брутто (20 849 900 долл. США нетто) в месяц и распределить эту сумму в случае принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата МООНГ после этой даты.

Примечания

1/ S/26480.

2/ S/26352.

3/ S/1995/614.

4/ S/1995/305.

Приложение I

Отчет об исполнении сметы за период с 1 августа 1994 года
 по 31 января 1995 года: сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Фактические расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (4)=(2)-(3)
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>				
a) <u>Военные наблюдатели</u>				
Суточные участников миссии	221,2	221,2	214,4	6,8
Путевые расходы	28,8	28,8	57,8	(29,0)
Пособие на обмундирование и снаряжение	1,3	1,3	-	1,3
Итого	251,3	251,3	272,2	(20,9)
b) <u>Воинские контингенты</u>				
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	61,5	61,5	-	61,5
Обеспечение жизни и быта	-	-	-	-
Пайки	-	-	-	-
Суточное денежное довольствие	-	-	-	-
Суточные участников миссии	177,7	177,7	172,6	5,1
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	-	-	-	-
Прочие путевые расходы	32,4	32,4	38,2	(5,8)
Пособие на обмундирование и снаряжение	4,1	4,1	-	4,1
Итого	275,7	275,7	210,8	64,9
c) <u>Прочие расходы по военному персоналу</u>				
Имущество, принадлежащее контингентам	-	-	-	-
Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности	7,5	7,5	7,5	-
Итого	7,5	7,5	7,5	-
Итого, по разделу 1	534,5	534,5	490,5	44,0
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>				

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Фактические расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (4)=(2)-(3)
a) <u>Гражданская полиция</u>				
Суточные участников миссии	338,3	338,3	304,0	34,3
Путевые расходы	51,6	51,6	85,4	(33,8)
Пособие на обмундирование и снаряжение	1,8	1,8	-	1,8
Итого	391,7	391,7	389,4	2,3
b) <u>Международный и местный персонал</u>				
Оклады международного персонала	465,7	465,7	415,8	49,9
Оклады местного персонала	71,7	71,7	49,2	22,5
Консультанты	-	-	4,2	(4,2)
Сверхурочные	-	-	-	-
Общие расходы по персоналу	243,9	243,9	223,3	20,6
Суточные участников миссии	307,2	307,2	299,2	8,0
Поездки в район действия миссии и из него	61,2	61,2	85,1	(23,9)
Прочие путевые расходы	18,5	18,5	146,8	(128,3)
Итого	1 168,2	1 168,2	1 223,6	(55,4)
c) <u>Международный персонал, работающий по контрактам</u>	-	-	-	-
d) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	-	-	-	-
e) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>				
Путевые расходы	-	-	6,9	(6,9)
f) <u>Гражданские наблюдатели за процессом выборов</u>	-	-	-	-
Итого, по разделу 2	1 559,9	1 559,9	1 619,9	(60,0)
3. <u>Служебные/жилые помещения</u>				
Аренда помещений	171,2	171,2	164,8	6,4
Переоборудование и ремонт помещений	8,2	8,2	92,6	(84,4)
Ремонтно-эксплуатационные материалы	4,1	4,1	6,7	(2,6)
Ремонтно-эксплуатационные услуги	4,1	4,1	-	4,1
Коммунальные услуги	12,4	12,4	8,0	4,4

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Фактические расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (4)=(2)-(3)
Строительство/сборные дома	-	-	-	-
Итого, по разделу 3	200,0	200,0	272,1	(72,1)
4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	-	-	-	-
5. <u>Автотранспорт</u>				
Закупка автотранспортных средств	1 296,5	1 296,5	438,3	858,2
Аренда автотранспортных средств	-	-	0,2	(0,2)
Авторемонтное оборудование	15,0	15,0	-	15,0
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	25,7	25,7	37,8	(12,1)
Горюче-смазочные материалы	39,8	39,8	44,0	(4,2)
Страхование автотранспортных средств	8,6	8,6	14,3	(5,7)
Итого, по разделу 5	1 385,6	1 385,6	534,6	851,0
6. <u>Воздушный транспорт</u>	-	-	-	-
7. <u>Морской транспорт</u>				
Расходы на аренду/фрахт	-	-	-	-
Закупка оборудования	30,0	30,0	-	30,0
Топливо	-	-	-	-
Итого, по разделу 7	30,0	30,0	-	30,0
8. <u>Связь</u>				
a) <u>Дополнительные средства связи</u>				
Аппаратура связи	-	-	87,1	(87,1)
Запасные части и принадлежности	0,8	0,8	0,5	0,3
Инструменты и контрольно- измерительная аппаратура	-	-	-	-
Коммерческая связь	76,6	76,6	67,7	8,9
Итого	77,4	77,4	155,3	(77,9)
b) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>				
Итого, по разделу 8	77,4	77,4	155,3	(77,9)
9. <u>Прочее оборудование</u>				
Канторская мебель	402,5	402,5	58,1	344,4
Канторское оборудование	157,6	157,6	5,3	152,3
Аппаратура обработки данных	1 129,6	1 129,6	406,2	723,4

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Фактические расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (4)=(2)-(3)
Генераторы	-	-	49,0	(49,0)
Аппаратура наблюдения	-	-	-	-
Топливные емкости с расходомерами	-	-	-	-
Емкости для хранения и санитарной обработки воды	-	-	-	-
Медицинское и стоматологическое оборудование	-	-	-	-
Оснащение жилых помещений	-	-	3,4	(3,4)
Разное оборудование	12,0	12,0	0,3	11,7
Палаточное снаряжение	4,0	4,0	-	4,0
Средства для полевых защитных сооружений	-	-	-	-
Водоочистное оборудование	-	-	-	-
Холодильное оборудование	-	-	-	-
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	10,0	10,0	6,6	3,4
Итого, по разделу 9	1 715,7	1 715,7	528,9	1 186,8
10. <u>Предметы снабжения и услуги</u>				
а) <u>Разные услуги</u>				
Услуги ревизоров	2,2	2,2	10,3	(8,1)
Услуги по контрактам	14,1	14,1	1,5	12,6
Услуги по обработке данных	4,3	4,3	-	4,3
Охрана	10,0	10,0	8,7	1,3
Медицинская помощь и обслуживание	-	-	-	-
Требования и выплаты	1,0	1,0	-	1,0
Представительские расходы	1,0	1,0	-	1,0
Прочие разные услуги	2,0	2,0	2,4	(0,4)
Итого	34,6	34,6	22,9	11,7
б) <u>Разные предметы снабжения</u>				
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	20,8	20,8	16,3	4,5
Предметы медицинского назначения	6,0	6,0	-	6,0
Санитарно-гигиенические и моющие средства	2,0	2,0	2,7	(0,7)

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Фактические расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (4)=(2)-(3)
Подписка на периодические издания	0,2	0,2	-	0,2
Электротехнические принадлежности	-	-	-	-
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	-	-	-	-
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	7,9	7,9	7,8	0,1
Материалы для полевых защитных сооружений	-	-	-	-
Оперативные карты	1,8	1,8	1,8	-
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	1,0	1,0	2,5	(1,5)
Итого	39,7	39,7	31,1	8,6
Итого, по разделу 10	74,3	74,3	54,0	20,3
11. <u>Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов</u>	-	-	-	-
12. <u>Программы в области общественной информации</u>	-	-	-	-
13. <u>Программы профессиональной подготовки</u>	-	-	-	-
14. <u>Программы разминирования</u>	-	-	-	-
15. <u>Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации</u>	-	-	-	-
16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u>	2,4	2,4	4,1	(1,7)
17. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	28,0	28,0	28,0	-
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	99,3	99,3	104,0	(4,7)
19. <u>Налогообложение персонала</u>	195,4	195,4	128,5	66,9
Всего брутто, по разделам 1-19	5 902,5	5 902,5	3 919,9	1 982,6
20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	(195,4)	(195,4)	(128,5)	(66,9)
Всего нетто, по разделам 1-20	5 707,1	5 707,1	3 791,4	1 915,7

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Фактические расходы (3)	Экономия/ (перерасход) (4)=(2)-(3)
21. <u>Добровольные взносы натурой</u>	-	-	-	-
Общий объем ресурсов	<u>5 707,1</u>	<u>5 707,1</u>	<u>3 791,4</u>	<u>1 915,7</u>

Приложение II

Отчет об исполнении сметы за период с 1 августа 1994 года
по 31 января 1995 года:

A. Дополнительная информация

Экономия/
(перерасход)

В долл. США

1. Расходы по военному персоналу

a) Военные наблюдатели (20 900)

1. Дополнительные потребности по статье "Путевые расходы" объясняются расходами на авиабилеты и сверхнормативный багаж при перелете из стран происхождения наблюдателей в район действия Миссии, которые оказались выше первоначально предполагавшихся. Выплата пособий на обмундирование и снаряжение была отложена до следующего периода действия мандата.

b) Воинские контингенты 64 900

2. Военнослужащие контингентов были развернуты не 1 октября и 1 декабря, как планировалось, а позднее, в результате чего по статье "Суточные участников миссии" была получена экономия. Дополнительные потребности по статье "Путевые расходы" обусловлены тем, что фактические расходы на авиабилеты и сверхнормативный багаж были выше первоначально предполагавшихся. Лица, ведающие военным планированием, получали суточные участников миссии в полном объеме в течение бюджетного периода. По этой причине не производилось выплат по статьям "Возмещение расходов на воинские контингенты" и "Пособие на обмундирование и снаряжение".

c) Прочие расходы по военному персоналу -

3. Без изменений.

2. Расходы по гражданскому персоналу

a) Гражданская полиция 2 300

4. Дополнительные потребности по статье "Суточные участников миссии" объясняются увеличением ставки суточных, выплачиваемых по истечении 30 дней, с 84 долл. США до 87 долл. США, которое было утверждено в середине февраля 1995 года и действие которого распространяется на период с 1 ноября 1994 года. Увеличение ставки было утверждено, поскольку МООНГ не имела возможности обеспечить свой персонал водой в бутылках. Фактические потребности в расходах на авиабилеты и сверхнормативный багаж оказались выше первоначально предполагавшихся. Выплата пособий на обмундирование и снаряжение была отложена до следующего периода действия мандата.

b) Международный и местный персонал (55 400)

5. Экономия на общую сумму 101 000 долл. США по статьям "Оклады международного персонала" (49 900 долл. США), "Оклады местного персонала" (22 500 долл. США) и "Общие расходы по персоналу" (20 600 долл. США) объясняется назначением гражданского персонала на должности более низкого уровня, чем планировалось.

6. Потребности во временной помощи общего назначения связаны с необходимостью найма консультантов в области инженерного дела и транспорта ввиду того, что испытывалась нужда в специалистах для разработки плана материально-технического обеспечения Миссии.

7. Дополнительные потребности по статье "Поездки в район действия Миссии" обусловлены более высокими расходами на авиабилеты и сверхнормативный багаж при перелете из мест расположения вышестоящих органов в Гаити.

8. Дополнительные потребности по статье "Прочие путевые расходы" объясняются значительным количеством не предполагавшихся поездок сотрудников между Нью-Йорком и районом действия Миссии для участия в совещаниях и консультациях по вопросам взаимодействия в период ноября-декабря, а также направлением группы технического осмотра для окончательной доработки плана материально-технического обеспечения и группы для установки обеспечения в Миссии системы закупок "Ризлити" и системы учета "Сан"; управления ими и их технического обеспечения.

c) Международный персонал, работающий по контрактам -

9. Без изменений.

d) Добровольцы Организации Объединенных Наций -

10. Без изменений.

e) Персонал, предоставляемый правительствами (6 900)

11. Дополнительные потребности в размере 6900 долл. США связаны с путевыми расходами предоставленных правительствами четырех сотрудников, базировавшихся в Нью-Йорке и входивших в состав группы технического осмотра, которая была направлена в Гаити в ноябре 1994 года.

f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов -

12. Без изменений.

3. Служебные/жилые помещения (72 100)

13. Экономия по статье "Аренда помещений" (6400 долл. США) объясняется более низкими ставками аренды помещений. При ремонте помещений отсутствует необходимость в ремонтно-эксплуатационных услугах. Экономия по статье "Коммунальные услуги" (4400 долл. США) объясняется более низкими фактическими расходами. Дополнительные потребности по статье "Переоборудование и ремонт помещений" (84 400 долл. США) связаны с установкой генераторов и систем распределения электроэнергии, подготовкой мест для установки спутниковых антенн и строительством помещений для удаления отходов в здании штаб-квартиры.

4. Ремонт объектов инфраструктуры -
14. Без изменений.
5. Автотранспорт 851 000
15. Сметой расходов предусматривалось приобретение 26 автотранспортных средств и доставка 141 автотранспортного средства из других миссий. Новых автотранспортных средств закуплено не было, и в район действия Миссии было доставлено лишь 69 автотранспортных средств. Доставка дополнительных автотранспортных средств из Бриндизи не была санкционирована до окончания периода действия мандата.
16. Возникла непредвиденная необходимость в аренде грузового автомобиля для перевозки контейнеров, расходы на которую составили 200 долл. США. Состояние дорог в районе действия Миссии, а также техническое состояние 69 автотранспортных средств, доставленных из других миссий, привело к более высоким расходам по статье "Запасные части, ремонт и техническое обслуживание" и к повышенному потреблению горючего. Потребности в страховании автотранспортных средств на месте оказались выше, чем смета расходов на страхование ответственности перед третьей стороной.
6. Воздушный транспорт -
17. Без изменений.
7. Морской транспорт 30 000
18. Экономия по данному разделу объясняется недостаточным временем реализации заказа на закупку двух легких плавсредств.
8. Связь (77 900)
19. В смете расходов не предусматривались ассигнования по статье "Аппаратура связи". Ввиду недостаточно развитой инфраструктуры связи, ненадежного муниципального энергоснабжения, а также базовых оперативных потребностей гражданского персонала и гражданской полиции возникла непредвиденная необходимость в осуществлении расходов в размере 87 100 долл. США на оборудование линий связи в Порт-о-Пренсе, Ле-Ке, Гонаиве и Кап-Аитьене, приобретение двусторонних радиопередатчиков для автотранспортных средств СИВПОЛ, батарей, обратных преобразователей, трансформаторов и базовых установок для телефонной связи и УВЧ-связи.
20. Экономия по статье "Коммерческая связь" (8900 долл. США) обусловлена менее активным использованием терминалов системы ИНМАРСАТ "М".
9. Прочее оборудование 1 186 800
21. Экономия по этому разделу объясняется главным образом недостаточным временем реализации заказа на закупку оборудования до окончания периода действия мандата.
22. Возникли непредвиденные потребности в закупке генераторов (двух установок мощностью 250 кВА, одной установки мощностью 300 кВА и пяти установок мощностью 25 кВА) и двух контейнеров для хранения аппаратуры связи в здании штаб-квартиры.

10. Предметы снабжения и услуги

а) Разные услуги 11 700

23. Экономия по данному подразделу включает сумму в размере 12 600 долл. США по статье "Услуги по контрактам", касающуюся услуг в области санитарно-гигиенического обеспечения и удаления отходов, которые не были полностью востребованы во время ремонта помещений. Услуги по обработке данных (4300 долл. США) не потребовались вследствие задержек с закупкой аппаратуры. Экономия по статье "Охрана" (1300 долл. США) объясняется тем, что фактические расходы оказались ниже предполагавшихся. Не было произведено расходов по статьям "Требования и выплаты" и "Представительские расходы". Непредвиденные потребности в услугах внешних ревизоров составили 8100 долл. США.

б) Разные предметы снабжения 8 600

24. Экономия по статье "Канцелярские и конторские принадлежности и материалы" объясняется задержками с приобретением конторского оборудования. Не потребовались ассигнования по статьям "Предметы медицинского назначения" и "Подписка на периодические издания". Фактические расходы на предметы обмундирования оказались несколько ниже предполагавшихся.

11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов -

25. Без изменений.

12. Программы в области общественной информации -

26. Без изменений.

13. Программы профессиональной подготовки -

27. Без изменений.

14. Программы разминирования -

28. Без изменений.

15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации -

29. Без изменений.

16. Воздушные и наземные перевозки (1 700)

30. Фактические расходы на перевозку предметов обмундирования и дипломатической почты оказались выше предполагавшихся.

17. Комплексная система управленческой информации -

31. Без изменений.

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира (4 700)

/...

32. В соответствии с резолюцией 48/226 С Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года дополнительные потребности в размере 4700 долл. США по данной статье свидетельствуют о применении 8,5-процентной ставки к фактическим расходам по гражданскому персоналу.

19. Налогообложение персонала 66 900

33. Экономия в размере 66 900 долл. США объясняется тем, что фактический размер окладов международного и местного персонала оказался ниже предполагавшегося.

20. Поступления по плану налогообложения персонала (66 900)

34. Эта сумма получена на основании раздела 19 выше.

В. Фактический уровень развертывания гражданского и военного персонала за период с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года

Дата развертывания		31 авг.	30 сент.	31 окт.	30 нояб.	31 дек.	31 янв.	Итого
		1994 года					1995 года	
<u>Военный компонент</u>								
Военные наблюдатели	Запланированный уровень	-	12	4	-	2	6	24
	Фактический уровень	-	12	4	-	2	6	24
Материально-техническое обеспечение/поддержка	Запланированный уровень	-	4	7	-	4	4	19
	Фактический уровень	-	9	2	-	6	2	19
Пехотные подразделения		-	-	-	-	-	-	-
Итого, по военному персоналу	Запланированный уровень	-	16	11	-	6	10	43
	Фактический уровень	-	21	6	-	8	8	43
<u>Гражданский компонент</u>								
Гражданская полиция	Запланированный уровень	-	3	10	1	26	-	40
	Фактический уровень	-	3	11	-	26	-	40
<u>Международный персонал</u>								
Заместитель Генерального секретаря		-	-	-	-	-	1	1
Помощник Генерального секретаря		-	-	-	-	-	-	-
Д-2		-	-	-	-	-	-	-
Д-1		-	-	1	1	-	-	2
С-5		-	-	-	-	1	2	3
С-4		-	-	3	1	2	1	7
С-3		-	-	2	-	1	3	6
С-2/1		-	-	-	-	-	2	2

/...

Дата развертывания		31 авг.	30 сент.	31 окт.	30 нояб.	31 дек.	31 янв.	Итого
		1994 года					1995 года	
Полевая служба		-	-	2	3	2	4	11
Категория общего обслуживания (высший разряд)		-	-	-	-	1	1	2
Категория общего обслуживания (прочие разряды)		-	-	1	4	3	5	13
Служба охраны		-	-	-	1	1	2	4
Итого	Запланированный уровень	-	-	9	10	11	21	51
	Фактический уровень	-	-	15	9	8	19	51
Местный персонал	Запланированный уровень	-	-	-	-	33	-	33
	Фактический уровень	-	-	18	6	9	-	33
Добровольцы Организации Объединенных Наций		-	-	-	-	-	-	-
Итого, по гражданскому персоналу	Запланированный уровень	-	-	19	11	70	21	124
	Фактический уровень	-	-	44	15	43	19	124
Всего	Запланированный уровень	-	16	30	11	76	31	167
	Фактический уровень	-	21	50	15	51	27	167

Приложение III

Распределение гражданского и военного персонала, транспортных средств
и основного оборудования по географическим районам
по состоянию на 31 июля 1995 года

	Порт-о-Пренс	Кап-Аитъен	Гонаив	Ле-Ке	Жакмель	Жереми	Энш	Пор-де-Пе	Фор-Либерте	Сен-Марк	Всего
1. <u>Международный гражданский персонал, весь состав</u>											
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря	35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
Канцелярия командующего силами	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
Административный отдел											
Канцелярия главного административного сотрудника	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
Административные службы											
Финансы	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
Закупки	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
Персонал	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
Объединенные вспомогательные службы	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Общее обслуживание	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
Материально-техническое обеспечение	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
Управление перевозками	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
Содержание и эксплуатация зданий и инженерные работы	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
Связь	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
Транспорт	4	1	-	2	1	1	1	-	-	-	10

	Порт-о-Пренс	Кап-Ангъен	Гонаив	Ле-Кс	Жакмель	Жереми	Энш	Пор-де-Пе	Фор-Либерте	Сен-Марк	Всего
Системы управленческой информации	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Охрана	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
Региональная администрация	-	2	2	2	1	1	1	1	-	-	10
Итого	179	3	2	4	2	2	2	1	-	-	195
2. Местный персонал, весь состав											
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
Канцелярия командующего силами	55	16	4	6	5	1	2	5	2	1	97
Административный отдел											
Канцелярия главного административного сотрудника	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
Административные службы											
Финансы	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Закупки	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
Персонал	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Объединенные вспомогательные службы											
Общее обслуживание	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
Материально-техническое обеспечение	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Управление перевозками	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Содержание и эксплуатация зданий и инженерные работы	41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
Связь	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
Транспорт	13	2	-	-	1	-	-	-	-	-	16
Системы управленческой информации	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2

	Порт-о-Пренс	Кап-Ангъен	Гонаив	Ле-Кс	Жакмель	Жереми	Энш	Пор-де-Пе	Фор-Либерте	Сен-Марк	Всего
Охрана	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
Региональная администрация											
Итого	195	18	4	6	6	1	2	5	2	1	240
3. <u>Гражданская полиция, итого</u>	415	62	51	52	35	34	60	43	53	35	840
4. <u>Военный персонал, итого</u>	4 050	969	409	279	176	-	-	-	-	117	6 000
5. <u>Автотранспортные средства</u>											
Автомобили типа "седан", малые	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Автомобили типа "седан", средние	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
Автомобили типа "седан", большие	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Бронированный автомобиль, полноприводной	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Все полноприводные автомобили	185	50	48	47	32	32	36	33	31	-	494
Автобусы, малые	27	7	1	3	1	1	1	1	1	-	43
Автофургоны с закрытым кузовом	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Грузовые автомобили, средние, грузоподъемностью 2,5 т	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
Автокран	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Автомобили скорой помощи	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Автоцистерны для горючего	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
Автоцистерны для воды	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Автомобили технической помощи	2	1	-	1	-	-	-	-	-	-	4
Вилочные погрузчики	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
Грузовые прицепы	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
Прицепные цистерны для воды	12	2	3	3	2	-	-	-	2	-	24
Прицепные цистерны для горючего	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
Грузовые платформы без бортов	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
Прицепы для конторского оборудования	6	5	-	-	-	-	-	-	-	-	11
Прицепы разного назначения	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8

	Порт-о-Пренс	Кап-Ангъен	Гонаив	Ле-Ке	Жакмель	Жереми	Энш	Пор-де-Пе	Фор-Либерте	Сен-Марк	Всего
Мотоциклы	116	3	6	5	3	1	3	2	2	-	141
Итого	438	68	58	59	38	34	40	36	36	-	807
6. Генераторы	112	9	6	2	2	3	2	1	2	1	140
7. <u>Аппаратура обработки данных</u>											
Настольные компьютеры	246	2	3	5	2	4	3	3	2	1	271
Переносные компьютеры	143	2	3	3	3	3	2	1	1		161
Принтеры	204	5	4	6	2	5	2	3	2	2	235
Серверы	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
Системы бесперебойного электропитания	215	5	-	5	2	3	4	3	2	1	240
8. <u>Сборные конструкции/контейнеры</u>											
Жилые модули	23	13	7	5	4	2	3		1	2	60
Душевые	45		15	9	7	4	6	4	4	6	100
Пищевые/столовые	9	6	1	2	2	1		1	3	1	26
Рабочие модули	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	82
Морские контейнеры	50	-	33	-	5	-	-	-	-	-	88
9. <u>Топливные емкости и связанное с ними оборудование</u>											
Мягкие топливные резервуары	10	6	2	2	2	1	1	1	1	1	27
Топливные насосы	7	3	4	3	2	2	2	2	2	2	29

Приложение IV

Смета расходов на период с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года
и ежемесячных расходов в последующий период: сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

Непериодические расходы	Периодические расходы	Общие расходы	Ежемесячные расходы в последующий период
-------------------------	-----------------------	---------------	--

	(1)	(2)	(3)=(1)+(2)	(4)=(2)/7
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>				
а) <u>Военные наблюдатели</u>				
Суточные участников миссии	-	-	-	-
Путевые расходы	-	-	-	-
Пособие на обмундирование и снаряжение	-	-	-	-
Итого	-	-	-	-
б) <u>Воинские контингенты</u>				
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	-	43 163,4	43 163,4	6 166,2
Обеспечение жизни и быта	-	672,0	672,0	96,0
Пайки	-	12 061,7	12 061,7	1 723,1
Суточное денежное довольствие	-	1 635,8	1 635,8	233,7
Суточные участников миссии	-	2 088,2	2 088,2	298,3
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	-	8 760,0	8 760,0	1 251,4
Пособие на обмундирование и снаряжение	-	2 940,0	2 940,0	420,0
Итого	-	71 321,1	71 321,1	10 188,7

с) <u>Прочие расходы по военному персоналу</u>				
Имущество, принадлежащее контингентам	-	7 586,8	7 586,8	1 083,8
Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности	-	1 610,0	1 610,0	230,0
Итого	-	9 196,8	9 196,8	1 313,8
Итого, по разделу 1	-	80 517,9	80 517,9	11 502,5
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>				
а) <u>Гражданская полиция</u>				
Суточные участников миссии	-	16 943,9	16 943,9	2 420,6
Путевые расходы	55,2	408,0	463,2	58,3
Пособие на обмундирование и снаряжение	-	105,0	105,0	15,0
Итого	55,2	17 456,9	17 512,1	2 493,9
б) <u>Международный и местный персонал</u>				
Оклады международного персонала	-	5 910,0	5 910,0	844,3
Оклады местного персонала	-	2 193,0	2 193,0	313,3
Консультанты	-	-	-	-
Сверхурочные и надбавка за работу в ночную смену	-	53,2	53,2	7,6
Общие расходы по персоналу	-	2 312,4	2 312,4	330,3
Суточные участников миссии	-	3 792,3	3 792,3	541,8
Поездки в район действия миссии и из него	-	-	-	-
Прочие путевые расходы	-	95,7	95,7	13,7
Итого	-	14 356,6	14 356,6	2 051,0
с) <u>Международный персонал, работающий по контрактам</u>				
	-	-	-	-
д) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>				
	-	1 028,2	1 028,2	146,9

/...

е) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	-	-	-	-
ф) <u>Гражданские наблюдатели за процессом выборов</u>	-	-	-	-
Итого, по разделу 2	55,2	32 841,7	32 896,9	4 691,8
3. <u>Служебные/жилые помещения</u>				
Аренда помещений	-	1 543,0	1 543,0	220,4
Переоборудование и ремонт помещений	140,0	-	140,0	-
Ремонтно-эксплуатационные материалы	-	105,0	105,0	15,0
Ремонтно-эксплуатационные услуги	-	386,4	386,4	55,2
Коммунальные услуги	-	1 472,8	1 472,8	210,4
Строительство/сборные дома	1 450,0	-	1 450,0	-
Итого, по разделу 3	1 590,0	3 507,2	5 097,2	501,0
4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	670,0	-	670,0	-
5. <u>Автотранспорт</u>				
Закупка автотранспортных средств	-	-	-	-
Аренда автотранспортных средств	-	-	-	-
Авторемонтное оборудование	203,1	-	203,1	-
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	-	5 013,6	5 013,6	716,2
Горюче-смазочные материалы	-	2 401,0	2 401,0	343,0
Страхование автотранспортных средств	-	292,0	292,0	41,7
Итого, по разделу 5	203,1	7 706,6	7 909,7	1 100,9
6. <u>Воздушный транспорт</u>				
а) <u>Вертолеты</u>				
Расходы на аренду/фрахт	-	5 264,4	5 264,4	752,1
Авиационное топливо и смазочные материалы	-	842,5	842,5	120,4
Расходы на размещение/перебазирование	-	-	-	-

/...

Снабженческие перевозки	-	-	-	-
Покраска/подготовка	-	-	-	-
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	-	-	-	-
Итого	-	6 106,9	6 106,9	872,5
b) <u>Самолеты</u>				
Расходы на аренду/фрахт	-	98,0	98,0	14,0
Авиационное топливо и смазочные материалы	-	-	-	-
Расходы на размещение/перебазирование	-	-	-	-
Покраска/подготовка	-	-	-	-
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	-	-	-	-
Итого	-	98,0	98,0	14,0
c) <u>Суточные для членов экипажей</u>				
	-	-	-	-
d) <u>Прочие расходы на воздушный транспорт</u>				
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	-	42,0	42,0	6,0
Сборы за посадку и наземное обслуживание	-	-	-	-
Топливные емкости	-	-	-	-
Итого	-	42,0	42,0	6,0
Итого, по разделу 6	-	6 246,9	6 246,9	892,5
7. <u>Морской транспорт</u>				
Расходы на аренду/фрахт	-	-	-	-
Закупка оборудования	-	-	-	-
Техническое обслуживание и ремонт	-	525,0	525,0	75,0
Топливо	-	791,3	791,3	113,0
Итого, по разделу 7	-	1 316,3	1 316,3	188,0

8.	<u>Связь</u>				
	а) <u>Дополнительные средства связи</u>				
	Аппаратура связи	88,8	-	88,8	-
-	Запасные части и принадлежности	-	1 065,4	1 065,4	152,2
	Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	-	-	-	-
	Коммерческая связь	-	289,1	289,1	41,3
	Итого	88,8	1 354,5	1 443,3	193,5
	б) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>	-	-	-	-
	Итого, по разделу 8	88,8	1 354,5	1 443,3	193,5
9.	<u>Прочее оборудование</u>				
	Канторская мебель	35,8	-	35,8	-
	Канторское оборудование	30,2	-	30,2	-
	Аппаратура обработки данных	103,9	-	103,9	-
	Генераторы	-	-	-	-
	Аппаратура наблюдения	-	-	-	-
	Топливные емкости с расходомерами	51,1	-	51,1	-
	Медицинская и стоматологическая техника	-	-	-	-
	Оснащение жилых помещений	-	-	-	-
	Разное оборудование	220,0	-	220,0	-
	Палаточное снаряжение	360,0	-	360,0	-
	Средства для полевых защитных сооружений	-	-	-	-
	Водоочистное оборудование	153,1	-	153,1	-
	Холодильное оборудование	-	-	-	-
	Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	-	1 159,2	1 159,2	165,6
	Итого, по разделу 9	954,1	1 159,2	2 113,3	165,6
10.	<u>Предметы снабжения и услуги</u>				

а) Разные услуги

Услуги ревизоров	-	26,0	26,0	3,7
Услуги по контрактам	-	7 939,3	7 939,3	1 134,2
Услуги по обработке данных	-	-	-	-
Охрана	-	150,5	150,5	21,5
Медицинская помощь и обслуживание	-	350,0	350,0	50,0
Требования и выплаты	-	21,0	21,0	3,0
Представительские расходы	-	7,0	7,0	1,0
Прочие разные услуги	-	28,0	28,0	4,0
Итого	-	8 521,8	8 521,8	1 217,4

б) Разные предметы снабжения

Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	-	175,0	175,0	25,0
Предметы медицинского назначения	-	735,0	735,0	105,0
Санитарно-гигиенические и моющие средства	-	331,1	331,1	47,3
Подписка на периодические издания	-	2,8	2,8	0,4
Электротехнические принадлежности	-	-	-	-
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	-	-	-	-
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	10,0	-	10,0	-
Материалы для полевых защитных сооружений	-	-	-	-
Оперативные карты	-	-	-	-
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	-	175,0	175,0	25,0
Итого	10,0	1 418,9	1 428,9	202,7

Итого, по разделу 10	10,0	9 940,7	9 950,7	1 420,1
11. <u>Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов</u>	-	-	-	-
12. <u>Программы в области общественной информации</u>	155,0	-	155,0	-
13. <u>Программы профессиональной подготовки</u>	5,2	-	5,2	-
14. <u>Программы разминирования</u>	-	-	-	-
15. <u>Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации</u>	-	-	-	-
16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u>	-	105,0	105,0	15,0
17. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	-	32,7	32,7	4,7
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	-	1 220,3	1 220,3	174,3
19. <u>Налогообложение персонала</u>	-	2 331,1	2 331,1	333,0
Всего брутто, по разделам 1-19	3 731,4	148 280,1	152 011,5	21 182,9
20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	-	(2 331,1)	(2 331,1)	(333,0)
Всего нетто, по разделам 1-20	3 731,4	145 949,0	149 680,4	20 849,9
21. <u>Добровольные взносы натурой</u>	-	-	-	-
Общий объем ресурсов	3 731,4	145 949,0	149 680,4	20 849,9

Приложение V

Смета расходов на период с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года и ежемесячных расходов в последующий период: дополнительная информация

A. Исходные параметры для определения расходов

Исходные параметры для определения расходов	Численность/ количество	Проезд в один конец или удельная стоимость		Почасовая ставка В долл. США	Суточная ставка В долл. США	Месячная ставка В долл. США	Годовая ставка В долл. США	Предыдущий период Ставка или численность/ количество	Увеличение/ сокращение Ставка или численность/ количество
		В долл. США	В долл. США						
<u>1. Суточные участников миссии</u>									
Первые 30 дней					124			124	-
Последующий период					87			84	3
<u>2. Путевые расходы</u>									
Контингенты			750					750	-
Гражданская полиция			1 200					1 200	-
<u>3. Военный персонал</u>									
Пехота	4 543							3 779	764
Персонал служб материально-технического обеспечения/поддержки	1 457							2 221	(764)
<u>4. Пайки</u>									
Пайки					8,50			8,50	-
Вода в бутылках					0,68			0,90	(0,22)
<u>5. Гражданский персонал</u>									
Гражданская полиция	900							900	-
Международный персонал	207							220	(13)
Местный персонал	379							240	139
ДООН	33							29	4
<u>6. Автотранспортные средства</u>									
Гражданский компонент	807							532	275
Воинские контингенты	1 400							1 400	-

Исходные параметры для определения расходов	Численность/ количество	Проезд в один конец или удельная стоимость		Почасовая ставка	Суточная ставка		Месячная ставка		Годовая ставка	Предыдущий период	Увеличение/ (сокращение)
		В долл. США	В долл. США		В долл. США	В долл. США	В долл. США	Ставка или численность/ количество			
7. <u>Запасные части, ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств</u>											
Гражданский компонент							185			100	85
Воинские контингенты							330			100	230
8. <u>Топливо</u>											
Гражданский компонент			5,52							9,87	(4,35)
Воинские контингенты			5,52							9,04	(3,52)
9. <u>Страхование автотранспортных средств</u>											
Гражданский компонент									250	400	(150)
Воинские контингенты									250	400	(150)
10. <u>Вертолеты</u>											
СН-135	8									a/	-
СН-47	4									4	-
УН-1Н	4									8	(4)
11. <u>Аренда вертолетов</u>											
СН-135 (каждый)							43 530			a/	-
СН-47 (каждый)							72 000		208 300		(136 300)
УН-1Н (каждый)							27 240		112 500		(85 260)
12. <u>Вертолетное топливо</u>											
СН-135 (каждый)				123,25						a/	-
СН-47 (каждый)				536,50					606,80		(70,30)
УН-1Н (каждый)				116,00					164,00		(48,00)
13. <u>Водные суда</u>											
Легкие плавсредства	14									6	(8)
Десантно-высадочные средства	2									3	(1)

Исходные параметры для определения расходов	Численность/ количество	Проезд в один конец или удельная стоимость		Почасовая ставка В долл. США	Суточная ставка В долл. США		Месячная ставка В долл. США		Годовая ставка В долл. США	Предыдущий период Ставка или численность/ количество	Увеличение/ (сокращение) Ставка или численность/ количество
		В долл. США	В долл. США		В долл. США	В долл. США					
Десантные катера для автотранспортных средств и личного состава	3									a/	-
14. <u>Топливо для водных судов</u>											
Легкие плавсредства (каждое)						1 152				4 192	(3 040)
Десантно-высадочные средства (каждое)						32 000				73 947	(41 947)
Десантные катера для автотранспортных средств и личного состава (каждый)						12 800				a/	-
15. <u>Средства спутниковой связи</u>											
Терминалы системы ИНМАРСАТ М						9 300				393 750	(384 450)
Ретрансляционные станции						18 400				11 667	6 733
Станции магистральной линии связи						3 000				a/	-

a/ По смете расходов на предыдущий период ассигнования не предусматривались.

В. Потребности

В долл. США

1. Расходы по военному персоналу
- a) Военные наблюдатели -
1. Ассигнований по данному подразделу не требуется.
- b) Воинские контингенты
- i) Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам 43 163 400
2. Предусматриваются ассигнования на возмещение правительствам расходов по выплате окладов и довольствия по стандартной ставке 988 долл. США на человека в месяц для всего личного состава контингентов в общей сложности за 42 000 человеко-месяцев (41 496 000 долл. США) плюс дополнительно 291 долл. США для ограниченного числа специалистов, составляющих 10 процентов численности пехотных подразделений (925 400 долл. США) и 25 процентов личного состава подразделений материально-технического обеспечения и поддержки (742 000 долл. США).
- ii) Обеспечение жизни и быта 672 000
3. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с предоставлением военным служащим отпуска для отдыха из расчета 10,50 долл. США в день продолжительностью до восьми дней в течение семимесячного периода службы (504 000 долл. США). В смете предусматривается также покрытие расходов на проведение других мероприятий по обеспечению жизни и быта и спортивных мероприятий из расчета 4 долл. США на человека в месяц (168 000 долл. США).
- iii) Пайки 12 061 700
4. Из утвержденной численности 6000 военнослужащих 172 человека являются штабными офицерами, которые согласно своим должностным обязанностям должны проживать отдельно от своих соответствующих контингентов. Этим штабным офицерам не предоставляются продовольственные пайки и вода, которые получают другие военнослужащие контингентов. Штабным офицерам предоставляется суточное денежное довольствие, о котором говорится в статье у ниже.
5. Сметная стоимость пайков исчислена из расчета 8,50 долл. США на человека в день в течение 1 241 364 человеко-дней (10 551 600 долл. США). Расходы на воду в бутылках составят по смете 1,70 долл. США за галлон при средней норме потребления 0,4 галлона на человека в день (844 100 долл. США).
6. Предусматриваются также ассигнования на создание семидневного запаса воды в бутылках на случай непредвиденных обстоятельств для 5828 военнослужащих при ежедневной норме потребления 1,2 галлона на человека (83 200 долл. США). Ежедневная норма потребления для резервного запаса выше, чем средняя норма потребления, ввиду возможного прекращения водоснабжения с помощью водоочистных систем в чрезвычайных ситуациях.

7. Предусматриваются также ассигнования для создания 10-дневного резервного запаса боевых пайков стоимостью 10 долл. США на человека в день (582 800 долл. США) на случай возможных нарушений системы снабжения в районе действия Миссии, препятствующих доставке свежих пайков. По мере приближения срока деятельности Миссии к завершению эти пайки будут потребляться главным образом мобильными подразделениями или другими подразделениями из расчета одного однодневного боевого пайка в неделю вместо свежих пайков.

iv) Суточное денежное довольствие 1 635 800

8. Предусматриваются ассигнования на выплату суточного денежного довольствия на мелкие личные расходы всем военнослужащим воинских контингентов из расчета 1,28 долл. США на человека в день в общей сложности в течение 1 278 000 человеко-дней.

v) Продовольственное и квартирное денежное довольствие 2 088 200

9. Предусматриваются ассигнования на выплату продовольственного и квартирного денежного довольствия 172 штабным офицерам, которым не предоставляются продовольственные пайки и вода в их соответствующих контингентах. В смете расходов предусматривается выплата продовольственного и квартирного денежного довольствия в течение 36 636 человеко-дней из расчета 57 долл. США в день, включающих 37 долл. США на продовольственное довольствие и 20 долл. США на квартирное довольствие.

vi) Размещение, замена и репатриация военнослужащих 8 760 000

10. Предусматриваются ассигнования на оплату поездок в оба конца в связи с заменой после шести месяцев службы 5790 военнослужащих, которые не были заменены по состоянию на конец действия последнего мандата, по ставкам, указанным в исходных параметрах для определения расходов (8 685 000 долл. США), а также на поездки внутри страны из мест дислокации в секторах в Порт-о-Пренс (75 000 долл. США).

vii) Пособие на обмундирование и снаряжение 2 940 000

11. Предусматриваются ассигнования на возмещение расходов правительствам с учетом коэффициента использования всех предметов личного обмундирования, снаряжения и другого имущества, выданного этими правительствами своим военнослужащим, по стандартной ставке 65 долл. США на человека в месяц плюс 5 долл. США на человека в месяц в отношении личного оружия и боеприпасов в общей сложности в течение 42 000 человеко-месяцев.

c) Прочие расходы по военному персоналу

i) Имущество, принадлежащее контингентам 7 586 800

12. В настоящей смете предусматривается выплата правительствам, предоставляющим контингенты, сумм за использование автотранспортных средств и техники, которые они предоставляют своим контингентам по просьбе Организации Объединенных Наций. Расчеты произведены исходя из средней ставки возмещения 10 процентов в год от сметной стоимости имущества в размере 130 060 000 долл. США.

ii) Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности 1 610 000

13. В смете предусматривается возмещение правительствам сумм, выплачиваемых ими своим военнослужащим в случае смерти, ранения, потери трудоспособности или болезни, связанных со службой в МООНГ, из расчета в среднем 40 000 долл. США. Годовые сметные расходы рассчитываются для одного процента от среднемесячной численности воинских контингентов и сил гражданской полиции.

2. Расходы по гражданскому персоналу

a) Гражданская полиция

i) Суточные участников миссии 16 943 900

14. В течение периода действия мандата будет развернуто 46 сотрудников гражданской полиции, и ее общая численность составит 900 человек, а 170 сотрудников гражданской полиции завершат одногодичный срок службы и будут заменены. Предусматриваются ассигнования на обеспечение приезда 216 новых сотрудников, которые будут получать суточные участников миссии в размере 124 долл. США в день в течение первых 30 дней (803 500 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на выплату суточных из расчета 87 долл. США в день в течение 185 200 человеко-дней (16 112 400 долл. США).

15. Предусматриваются также ассигнования в размере 4000 долл. США в месяц (28 000 долл. США) на выплату командировочных при поездках в районе действия Миссии. Эта сумма предусматривает оплату расходов на жилье сотрудников гражданской полиции, которые не могут обеспечиваться жильем Организации Объединенных Наций, когда они находятся в командировках в районе действия Миссии.

ii) Путевые расходы 463 200

16. В смете предусматривается оплата расходов 46 сотрудников гражданской полиции на поездки в один конец в связи с их развертыванием (55 200 долл. США) и поездки в оба конца 170 сотрудников гражданской полиции, которые завершили одногодичный срок службы в течение периода действия мандата, в связи с их заменой по ставке, указанной в исходных параметрах для определения расходов, в отношении в общей сложности 340 поездок (408 000 долл. США).

iii) Пособие на обмундирование и снаряжение 105 000

17. Предусматриваются ассигнования на выплату пособия на обмундирование 900 сотрудникам гражданской полиции из расчета 200 долл. США на человека в год.

b) Международный и местный персонал

18. В предлагаемом штатном расписании, содержащемся в приложении VI, предусматривается 207 должностей международного гражданского персонала (74 должности категории специалистов и выше, 40 должностей полевой службы, 85 должностей категории общего обслуживания и 8 должностей сотрудников службы охраны), 379 должностей местного персонала и 33 должности для добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН).

19. В пункте 30 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам от 22 марта 1995 года (A/49/869) отмечались высокие, по мнению Комитета, должностные уровни и численность международного гражданского персонала, указанные в докладе Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити

(приложение IV к документу A/49/318/Add.2). Комитет настоятельно рекомендовал Генеральному секретарю пересмотреть эту просьбу. Если сравнивать штатное расписание, содержащееся в документе A/49/318/Add.2, со штатным расписанием, содержащимся в настоящем докладе, количество должностей международного персонала уменьшилось на 13, количество должностей местного персонала возросло на 139, численность ДООН увеличилась на 4, в результате чего произошло чистое увеличение общего количества на 130 должностей. Данные об изменениях в штатном расписании по категориям и уровням приводятся в таблице 1.

Таблица 1. Изменения в предлагаемом штатном расписании

	A/49/318/Add.2	A/50/363	Чистое изменение
ЗГС	1	1	-
ПГС	2	2	-
Д-2	-	-	-
Д-1	4	3	(1)
С-5	12	12	-
С-4	20	19	(1)
С-3	37	30	(7)
С-2/1	5	7	2
ПС	41	40	(1)
ОО (ВР)	2	2	-
ОО (ПР)	88	83	(5)
СО	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>-</u>
Итого	220	207	(13)
Местный персонал	240	379	139
ДООН	<u>29</u>	<u>33</u>	<u>4</u>
Всего	<u>489</u>	<u>619</u>	<u>130</u>

20. Большинство из предлагаемых 139 дополнительных должностей местного персонала – должности устных переводчиков, которые будут оказывать помощь военнослужащим воинских контингентов и сотрудникам гражданской полиции в их ежедневных контактах с сотрудниками национальной полиции Гаити и населением в целом, при которых существенное значение имеет знание креольского языка. В общей сложности требуется 130 устных переводчиков, 68 из которых будут обслуживать воинские контингенты, а 62 – сотрудников гражданской полиции в 12 местах службы на территории Гаити. Девять других дополнительных должностей включают: четыре сотрудника по ремонтно-эксплуатационным работам в транспортной секции, четыре сотрудника по управлению перевозками и один сотрудник подразделения по обработке требований.

21. Четыре дополнительных добровольца Организации Объединенных Наций будут работать администраторами в военных лагерях за пределами Порт-о-Пренса. Их функции будут заключаться в оформлении текущих расходов, контроле за деятельностью, выполняемой подрядчиками, которые предоставляют услуги по контрактам, координации услуг, предоставляемых военнослужащим подрядчиками по контрактам, и поддержании связи между военнослужащими и сотрудниками штаб-квартиры.

22. Оклады сотрудников, набираемых на международной основе, рассчитывались по стандартным нью-йоркским ставкам расходов для персонала категории специалистов и выше, персонала служб охраны и персонала категории общего обслуживания. Для персонала категории полевой службы применялись стандартные ставки расходов для полевых операций. Кроме того, общие расходы по персоналу для международных сотрудников и оклады сотрудников категории специалистов были скорректированы с учетом того, что 30 процентов сотрудников, считающихся прикомандированными к миссии, не имеют права на получение корректива по месту службы. Оклады сотрудников, набираемых на местной основе, также рассчитывались по чистой стоимости и на основе местных шкал окладов, действующих в районе дислокации Миссии. Подробное распределение расходов приводится в приложении VIII.

i) Оклады международного персонала 5 910 000

23. Расходы на выплату окладов 207 сотрудникам, набираемым на международной основе, рассчитывались по шкалам окладов, упомянутым в пункте 22 выше.

ii) Оклады местного персонала 2 193 000

24. Расходы на выплату окладов 379 сотрудникам, набираемым на местной основе, рассчитывались по местным шкалам окладов, упомянутым в пункте 22 выше.

iii) Консультанты -

25. Ассигнований по данной статье не требуется.

iv) Сверхурочные и надбавка за работу в ночную смену 53 200

26. Предусматриваются ассигнования на выплату сверхурочных и надбавки за работу в ночную смену местному персоналу, в том числе водителям, устным переводчикам и некоторым административным сотрудникам, из расчета 7600 долл. США в месяц.

v) Общие расходы по персоналу 2 312 400

27. Общие расходы по международному персоналу (2 188 600 долл. США) и местному персоналу (123 800 долл. США) рассчитывались по стандартным шкалам, упомянутым в пункте 22 выше.

vi) Суточные участников миссии 3 792 300

28. Предусматриваются ассигнования на выплату суточных 207 гражданским сотрудникам, набираемым на международной основе, в течение 42 987 человеко-дней по ставкам, указанным в исходных параметрах для определения сметы.

vii) Поездки в район действия Миссии и из него -

/...

29. Ассигнований по данной статье не требуется.

viii) Прочие путевые расходы 95 700

30. Предусматриваются ассигнования на оплату других официальных поездок между Нью-Йорком и районом действия Миссии для участия в координационных совещаниях и консультациях. Расчет производился для трех поездок каждый месяц между Нью-Йорком и районом действия Миссии по средней стоимости 700 долл. США за одну поездку (14 700 долл. США), включая суточные в течение пяти дней за поездку по 124 долл. США в день (13 200 долл. США), и трех поездок каждый месяц между районом действия Миссии и Нью-Йорком по средней стоимости 700 долл. США (14 700 долл. США), включая суточные в течение пяти дней за поездку по 201 долл. США в день (21 100 долл. США).

31. Предусматриваются также ассигнования на две поездки между Нью-Йорком и районом действия Миссии для профессиональной подготовки и предоставление технической помощи сотрудникам Миссии, обслуживающим систему закупок "Риэлити" и систему учета "Сан". Смета расходов исчислена исходя из средней стоимости одной поездки 700 долл. США (1400 долл. США) и выплаты ежедневных суточных в течение 21 дня по 124 долл. США в день (2600 долл. США).

32. Смета потребностей в местных поездках составляет 4000 долл. США в месяц и связана с выплатой продовольственного и квартирного денежного довольствия местному и международному персоналу, находящемуся в командировках в районе действия Миссии (28 000 долл. США).

c) Международный персонал, работающий по контрактам -

33. Ассигнований не требуется.

d) Добровольцы Организации Объединенных Наций 1 028 200

34. Предусматриваются ассигнования на оплату услуг 33 добровольцев Организации Объединенных Наций из расчета в среднем 4695 долл. США в месяц, в которые включены расходы на деятельность Группы оперативно-функционального и административного обслуживания программ, оказывающей административные услуги ДООН.

e) Персонал, предоставляемый правительствами -

35. Ассигнований по данному подразделу не требуется.

f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов -

36. Ассигнований по данному подразделу не требуется.

3. Служебные/жилые помещения

a) Аренда помещений 1 543 000

37. Предусматриваются ассигнования на аренду помещений для штаб-квартиры Миссии, комиссариата гражданской полиции, периферийных отделений, лагерей контингентов, складов и мастерских в Порт-о-Пренсе, Кап Аитъене, Фор Либерте, Гонаиве, Энше, Жакмеле, Жереми,

Ле Ке и Сен-Марке. Подробная информация о стоимости аренды в месяц и количестве помещений приводится в таблице 2.

Таблица 2. Месячная стоимость арендуемых помещений

Описание помещений	Количество помещений	Общая стоимость в месяц	
		В долл. США	
Штаб-квартира МООНГ	2	41	250
Периферийные отделения МООНГ	11	7	940
Канцелярия и резиденция Специального представителя Генерального секретаря	1	5	000
Комиссариат СИВПОЛ	1	13	200
Периферийные отделения СИВПОЛ	13	12	190
Мастерские	5	33	140
Складские помещения	2	17	080
Жилые помещения для военнослужащих	16	<u>90</u>	<u>630</u>
Всего		<u>220</u>	<u>430</u>

б) Переоборудование и ремонт помещений 140 000

38. Помещения, предоставленные правительством Гаити, а также арендованные помещения нуждались в переоборудовании и ремонте, для того чтобы их можно было использовать в полном объеме. Хотя первоначально уже были предприняты усилия для удовлетворения самых первоочередных потребностей и обеспечения минимальных норм комфорта, по-прежнему требуется проведение более широких ремонтных работ. В течение нынешнего периода действия мандата будут осуществлены следующие работы: ремонт крыш, установка окон и дверей, отвечающих нормам безопасности, проведение новой электропроводки в целях обеспечения соблюдения техники безопасности и надежности, ремонт подъездных дорог и автостоянок, пришедших в негодность в результате интенсивного движения автотранспорта и ущерба, нанесенного водой во время сезона дождей, и совершенствование канализационных систем в помещениях.

с) Ремонтно-эксплуатационные материалы 105 000

39. Предусматриваются ассигнования на закупку ремонтно-эксплуатационных материалов для всех мест дислокации на общую сумму 15 000 долл. США в месяц.

д) Ремонтно-эксплуатационные услуги 386 400

40. По данной статье предусматриваются ассигнования для оказания следующих услуг:

а) услуги по уборке, ремонту и эксплуатации оборудования и установок в военном лагере в Пор-де-Пе из расчета 10 000 долл. США в месяц;

б) услуги по ремонту и эксплуатации зданий и блочных сооружений штаб-квартиры Миссии из расчета 2000 долл. США в месяц;

с) ежедневные услуги по уборке помещений штаб-квартиры Миссии, отделений гражданской полиции и периферийных отделений из расчета 5200 долл. США в месяц;

д) услуги по сбору мусора в помещениях штаб-квартиры Миссии, базовых лагерях и отделениях гражданской полиции из расчета 4000 долл. США в месяц;

е) услуги по ремонту и эксплуатации кондиционеров, водяных насосов, кухонного оборудования и т.д. из расчета 4000 долл. США в месяц;

ф) общие услуги по эксплуатации, уничтожению грызунов и очистке систем для санитарной обработки для всех зданий и помещений в районе действия Миссии из расчета 10 000 долл. США в месяц;

г) услуги по снабжению питьевой водой из расчета в среднем 32 500 галлонов в день по стоимости 0,02 долл. США за галлон, включая транспортные расходы по доставке воды в помещения штаб-квартиры Миссии и в пять военных лагерей в Порт-о-Пренсе. Вода используется для помывки, уборки помещений, мытья автотранспортных средств, туалетов и т.д., удаления пыли и приготовления пищи (после прохождения через водоочистные системы) из расчета 20 000 долл. США в месяц.

е) Коммунальные услуги 1 472 800

41. Предусматриваются ассигнования для покрытия во всех местах дислокации ежемесячных расходов на электроэнергию в размере 2800 долл. США, водоснабжение в размере 7000 долл. США и горюче-смазочные материалы в размере 600 долл. США. Потребуется 250 000 галлонов в месяц дизельного топлива для эксплуатации всех генераторов по стоимости 200 000 долл. США в месяц.

ф) Строительство/сборные дома 1 450 000

42. В смете расходов на предыдущий период действия мандата предусматривались ассигнования на приобретение 600 сборных спальных модулей для размещения военнослужащих контингентов, 100 из которых должны были быть доставлены из завершивших свою деятельность миссий бесплатно, за исключением расходов на доставку. В результате пересмотра потребностей в жилье на местах в направлении более широкого использования палаток было приобретено приблизительно на 300 сборных спальных модулей меньше. Сумма в размере 1 450 000 долл. США требуется в

течение данного периода действия мандата для улучшения бытовых условий в 16 военных лагерях, с тем чтобы размещенные там военнослужащие могли продолжать жить или работать в палатках с минимальным уровнем комфорта. Потребуется осуществить следующие проекты:

- a) строительство полов на более высоком расстоянии от земли для обеспечения защиты от наводнений, а также покрытий над палатками для обеспечения тени и защиты от тропических ливней (900 000 долл. США);
- b) строительство покрытых гравием проходов, дорог, автостоянок и физкультурных площадок в лагерях (150 000 долл. США);
- c) переоборудование систем электропитания рабочих/спальных модулей, полученных из других миссий, с 220 вольт на 110 вольт (150 000 долл. США);
- d) строительство дополнительных рабочих помещений в батальонах (150 000 долл. США);
- e) бурение и сооружение колодцев для подземных вод в Уананаменте и Жереми (100 000 долл. США).

4. Ремонт объектов инфраструктуры 670 000

43. С учетом проектов, на которые были выделены ассигнования, но которые не удалось завершить в предыдущий период действия мандата, предусматривается выделить ассигнования для осуществления в течение данного периода действия мандата следующих проектов:

- a) ремонт участков дороги от Кап-Аитьена до Энша (99 км) и модернизация четырех проездов через реки по этой дороге (150 000 долл. США);
- b) ремонт и частичная реконструкция моста "Тру-де-нор" на дороге Кап-Аитьен-Фор-Либерте (90 000 долл. США);
- c) ямочный ремонт и мелкие ремонтные работы приблизительно на 25 процентах дороги Порт-о-Пренс-Ле-Ке (195 километров) (120 000 долл. США);
- d) ямочный ремонт и мелкие ремонтные работы на 25 процентах дороги Порт-о-Пренс-Жакмель (85 километров) (70 000 долл. США);
- e) текущие ремонтно-эксплуатационные дорожные работы, такие, как восстановление размытых участков дорог, расчистка образовавшихся в результате оползней завалов, восстановление водопропускных труб и очистка дренажных рвов (120 000 долл. США);
- f) модернизация взлетно-посадочных полос в Энше, Ле-Ке и Жереми (120 000 долл. США).

5. Автотранспорт

а) Закупка автотранспортных средств -

44. Ассигнований по данной статье не требуется.

б) Аренда автотранспортных средств -

45. Ассигнований по данной статье не требуется.

в) Авторемонтное оборудование 203 100

46. Предусматриваются ассигнования на закупку дополнительных слесарных инструментов и оборудования для мастерских (86 200 долл. США) и замену слесарных инструментов и оборудования (116 900 долл. США). Подробный перечень закупаемых инструментов и оборудования приводится в таблицах 3 и 4.

Таблица 3. Дополнительные инструменты и оборудование

Описание инструментов и оборудования	Количество единиц	Стоимость	
		единицы	Общая стоимость
		В долл.	США
Автоподъемник, 3 тонны	4	5 800	23 200
Зарядное устройство	1	400	400
Компрессор	2	1 000	2 000
Гидравлический домкрат	8	1 040	8 100
Верстачный шлифовальный станок	3	550	1 650
Лебедочный кран	1	1 100	1 100
Промывочная ванна	1	750	750
Нагнетатель смазки	1	1 100	1 100
Полный набор торцевых ключей	1	1 100	1 100
Электромоторная пила	1	7 000	7 000
Набор съемников	2	850	1 700
Станок для балансировки колес и устройство для регулировки сходразвала колес	3	2 633	7 900
Токарный станок для расточки тормозных барабанов/роторов	3	5 000	15 000
Пневматическое устройство для замены покрышек	1	4 000	<u>4 000</u>
Итого			75 000
Доставка (15 процентов)			<u>11 200</u>
Всего			<u>86 200</u>

Таблица 4. Инструменты и оборудование, подлежащие замене

Описание инструментов и оборудования	Количество единиц	Стоимость	Общая
		единицы	стоимость
		В долл. США	
Автоподъемник, 3 тонны	2	5 800	11 600
Пылесос	2	350	700
Воздушный компрессор, 120 галлонов	1	1 200	1 200
Аппарат для газовой сварки	9	335	3 000
Гидравлические домкраты	4	1 040	4 200
Поставки для домкрата (пар)	20	200	4 000
Верстачный шлифовальный станок	4	550	2 200
Верстачные тиски	5	350	1 750
Гидравлический пресс, 25 тонн	1	1 500	1 500
Домкрат для подъема гидравлической трансмиссии	2	1 150	2 300
Промывочная ванна с горячей водой	3	1 167	3 500
Устройство для смазки шестеренчатых передач	2	400	800
Пневматический нагнетатель смазки	1	1 000	1 000
Сверлильное оборудование	18	134	2 410
Гаечный ключ ударного действия и принадлежности	11	413	4 540
Набор съемников	4	815	3 260
Гаечный ключ с ограничением по крутящему моменту	9	137	1 230
Оборудование для выполнения прессовочных работ	16	385	6 160
Вулканизатор	5	275	1 400
Токарный станок для расточки тормозных барабанов/роторов	1	5 300	5 300
Пневматическое устройство для замены покрышек	1	4 000	4 000
Набор автослесарных инструментов	15	1 100	16 500
Набор инструментов для выполнения жестяных работ	4	400	1 600
Воздушный компрессор, 22 галлона	2	500	1 000
Устройство для замены покрышек	1	550	550
Разное оборудование и приспособления			<u>15 950</u>
Итого			101 650
Доставка (15 процентов)			<u>15 250</u>
Всего			<u>116 900</u>

d) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание 5 013 600

47. Смета потребностей в запасных частях, ремонте и техническом обслуживании автотранспортных средств исчислена из расчета 185 долл. США в месяц для 602 автотранспортных средств гражданского компонента (779 600 долл. США) и 330 долл. США в месяц для 1400 принадлежащих контингентам автотранспортных средств (3 234 000 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на ремонт в Бриндизи 170 автотранспортных средств, использовавшихся ранее в других миссиях, и их доставку в Гаити на замену автотранспортным средствам, которые были переданы другими миссиями и нуждаются в списании (1 000 000 долл. США).

e) Горюче-смазочные материалы 2 401 000

48. По данному разделу предусматриваются ассигнования для 602 автотранспортных средств гражданского компонента (707 800 долл. США) и 1400 автотранспортных средств воинских контингентов (1 646 100 долл. США). Смета потребностей исчислена из расчета 6,9 галлона дизельного топлива или бензина в день на одно автотранспортное средство по стоимости 0,80 долл. США за галлон для обоих видов автотранспортных средств. Предусматриваются также ассигнования на смазочные материалы, которые оцениваются в 2 процента от стоимости горючего (47 100 долл. США).

f) Страхование автотранспортных средств 292 000

49. В смете по данной статье предусматривается покрытие расходов на страхование ответственности Миссии перед третьей стороной, распространяющейся как на автотранспортные средства, принадлежащие Организации Объединенных Наций (87 800 долл. США), так и на автотранспортные средства, принадлежащие контингентам (204 200 долл. США), исходя из страхового взноса 250 долл. США на автотранспортное средство в год.

6. Воздушный транспорт

a) Вертолеты

50. Предусматриваются ассигнования для восьми вертолетов "Туин хьюиз" (СН-135) и четырех вертолетов "Чинук" (СН-47), предоставляемых правительствами для разведки, медицинской эвакуации, перевозки делегатов, поддержки быстрого развертывания сил, перевозки персонала и оборудования Миссии и материально-технического снабжения. Кроме того, по мере необходимости будут предоставляться четыре вертолета "Хьюиз" (UH-1N) для перевозки внутри страны пострадавших или медицинской эвакуации.

i) Расходы на аренду/фрагт 5 264 400

51. Предполагается, что налет каждого из восьми вертолетов СН-135 составит 30 часов в месяц при стоимости одного часа полета 1451 долл. США. Общие расходы на аренду за семь месяцев составят 2 437 700 долл. США.

52. Предполагается также, что налет каждого из четырех вертолетов СН-47 составит 30 часов в месяц при арендной плате в 2400 долл. США за один час полета. Предполагается, что в ноябре 1995 года каждый из этих вертолетов будет иметь налет 35 часов для обеспечения дополнительной поддержки в связи с проведением президентских выборов. Общие потребности в расходах на аренду в течение периода действия мандата составят 2 064 000 долл. США.

53. Предполагается, что налет каждого из восьми вертолетов UH-1N составит 30 часов в месяц при стоимости одного часа полета 908 долл. США. Общие расходы на аренду в течение семи месяцев составят 762 700 долл. США.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы 842 500

54. Смета потребностей в топливе исчисляется исходя из того, что расход топлива каждого из восьми вертолетов CH-135 составит 85 галлонов за час полета, а общий расход – 20 400 галлонов в месяц. С учетом стоимости топлива 1,45 долл. США за галлон общая смета расходов на авиационное топливо в течение семи месяцев составляет 207 100 долл. США.

55. Предполагается, что расход топлива каждого из четырех вертолетов CH-47 составит 370 галлонов за час полета, а общий расход – 44 400 галлонов в месяц, за исключением ноября 1995 года, когда общий расход составит 51 800 галлонов. С учетом стоимости топлива 1,45 долл. США за галлон общая смета расходов на авиационное топливо в течение семи месяцев составит 461 400 долл. США.

56. Предполагается, что расход топлива каждого из четырех вертолетов UH-1N составит 80 галлонов за час полета, а общий расход – 9600 галлонов в месяц. С учетом стоимости топлива 1,45 долл. США за галлон общая смета расходов на авиационное топливо в течение семи месяцев составит 97 400 долл. США.

57. Предусматриваются также ассигнования на смазочные материалы из расчета 10 процентов от стоимости авиационного топлива (76 600 долл. США).

iii) Расходы на размещение/перебазирование -

58. По данной статье ассигнований не требуется. Расходы на размещение и перебазирование включены в стоимость аренды.

iv) Снабженческие перевозки -

59. По данной статье ассигнований не требуется.

v) Покраска/подготовка -

60. Ассигнований по данной статье не требуется. Расходы на покраску и подготовку включены в стоимость аренды.

vi) Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков -

61. Ассигнований по данной статье не требуется.

b) Самолеты

i) Расходы на аренду/фрахт 98 000

62. Предусматриваются ассигнования на аренду по чартеру одного самолета для выполнения в среднем двух полетов в месяц в Майами в связи с медицинской эвакуацией вследствие отсутствия

соответствующих медицинских учреждений в районе действия Миссии. Смета расходов на один чартерный рейс составляет 7000 долл. США.

- ii) Авиационное топливо и смазочные материалы -
- 63. Ассигнований по данной статье не требуется.
- iii) Расходы на размещение/перебазирование -
- 64. Ассигнований по данной статье не требуется.
- iv) Покраска/подготовка -
- 65. Ассигнований по данной статье не требуется.
- v) Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков -
- 66. Ассигнований по данной статье не требуется.
- c) Суточные для членов экипажей -
- 67. Ассигнований по данному подразделу не требуется.
- d) Прочие расходы на воздушный транспорт 42 000
- 68. Предусматриваются ассигнования на аренду оборудования и ретрансляционных станций слежения за полетами из расчета 6000 долл. США в месяц. Это обязательное требование для обеспечения безопасности полетов, которое предусматривает поддержание связи между самолетом и поисково-спасательными группами в случае аварий или непредвиденных отказов техники, когда становится необходимой вынужденная посадка.
- 7. Морской транспорт
- 69. Предусматриваются ассигнования на использование 14 легких плавсредств, восемь из которых принадлежат Организации Объединенных Наций, а шесть – контингентам, двух десантно-высадочных средств (ДВС) и трех десантных катеров для автотранспортных средств и личного состава (ДКАС). Три ДКАС будут развернуты с начала сентября 1995 года для перевозки автотранспортных средств и персонала, патрулирующих в районе Жакмеля, до которого невозможно добраться по суше.
- a) Расходы на аренду/фрагт -
- 70. Ассигнований по данной статье не требуется, поскольку все суда принадлежат либо Организации Объединенных Наций, либо контингентам.
- b) Закупка оборудования -
- 71. Ассигнований по данной статье не требуется.
- c) Техническое обслуживание, ремонт и запасные части 525 000

72. Предусматриваются ассигнования на техническое обслуживание и ремонт, а также соответствующие запасные части для ДВС и ДКАС, принадлежащих контингентам. Смета расходов исчисляется по годовой ставке 5 процентов от стоимости ДВС (7,5 млн. долл. США каждое ДВС) в течение семимесячного периода (437 500 долл. США) и от стоимости ДКАС (1 млн. долл. США каждый ДКАС) в течение шести месяцев (87 500 долл. США).

d) Топливо 791 300

73. Смета потребностей в топливе исчисляется исходя из следующего ежемесячного расхода топлива стоимостью 0,80 долл. США за галлон: 1440 галлонов на одно легкое плавсредство, 40 000 галлонов на одно ДВС в течение семи месяцев и 16 000 галлонов на один ДКАС в течение шести месяцев.

8. Связь

a) Дополнительные средства связи

i) Аппаратура связи 88 800

74. Предусматриваются ассигнования на закупку дополнительной аппаратуры связи, подробные данные о которой приводятся в таблице 5; это оборудование требуется для новых отделений, созданных за пределами Порт-о-Пренса.

Таблица 5. Ассигнования на приобретение дополнительной аппаратуры связи

Описание аппаратуры	Количество единиц	Стоимость	Общая
		единицы	стоимость
		В долл. США	
Линия ретрансляционной связи в сельской местности	1	4 000	4 000
Линия телефонной связи в сельской местности	2	7 500	15 000
Модем спутниковой связи	4	2 500	10 000
Мультиплексор	4	8 250	33 000
Факсимильные аппараты	5	2 700	13 500
Измеритель радиочастот	1	1 000	<u>1 000</u>
Итого			76 500
Доставка (15 процентов)			<u>11 500</u>
Всего			<u><u>88 800</u></u>

ii) Запасные части и принадлежности 1 065 400

75. Предусматриваются ассигнования на техническое обслуживание аппаратуры связи, принадлежащей Организации Объединенных Наций и контингентам. Подробные данные о потребностях приводятся в таблице 6.

Таблица 6. Расходы на техническое обслуживание аппаратуры связи

Описание аппаратуры	Стоимость в месяц	Общая стоимость
	В долл. США	
Аппаратура, принадлежащая Организации Объединенных Наций		
Запасные части, 1,5 процента от общей стоимости аппаратуры	6 900	48 300
Принадлежности для аппаратуры связи		
Батареи	17 200	120 400
Антенные кабели и соединительные муфты	5 000	35 000
Разные принадлежности	1 200	<u>8 400</u>
Итого	163 800	
Аппаратура, принадлежащая контингентам		
Запасные части, 4,5 процента от сметной общей стоимости аппаратуры		
Ремонтные работы, 3,5 процента от сметной общей стоимости аппаратуры	53 300	<u>373 100</u>
Итого		<u>853 300</u>
Всего		<u><u>1 065 400</u></u>

iii) Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура -

76. Ассигнований по данной статье не требуется.

iv) Коммерческая связь 289 100

77. По данной статье предусматриваются ассигнования на уплату сборов за пользование коммерческой связью, в том числе платы за аренду ретрансляционных станций двухсторонней радиосвязи, станций магистральной линии связи, портативных терминалов спутниковой связи ИНМАРСАТ типа "М", местных и международных линий телефонной связи, линий телексной связи, за услуги обычной и дипломатической почты. Система магистральной связи используется после того, как местными властями не была утверждена лицензия на использование системы сотовой связи. Подробные данные о потребностях приводятся в таблице 7.

Таблица 7. Ассигнования на уплату сборов за пользование коммерческой связью

Описание	Месячная стоимость	Общая стоимость
	В долл. США	
Терминал коммерческой спутниковой связи (ИНМАРСАТ типа "М"), ориентировочное время пользования - приблизительно 5 минут в день на один терминал; 15 терминалов	9 300	65 100
Аренда 45 ретрансляционных станций	18 400	128 800
Аренда четырех станций магистральной линии связи	3 000	21 000
Телефонная связь	10 000	70 000
Телексная связь, обычная и дипломатическая почта	600	<u>4 200</u>
Всего		<u><u>289 100</u></u>

9. Прочее оборудование

а) Канторская мебель 35 800

78. Предусматриваются ассигнования на приобретение дополнительной канторской мебели для дополнительного персонала и завершение мебелировки всех отделений, расположенных за пределами Порт-о-Пренса (см. таблицу 8).

Таблица 8. Расходы на приобретение дополнительной конторской мебели

Описание мебели	Количество единиц	Стоимость единицы	Общая стоимость
		В долл. США	
Стул для машинистки	100	275	27 500
Стул для посетителя	37	120	4 440
Картотечный шкаф	80	290	<u>23 200</u>
Итого			55 140
Доставка (15 процентов)			<u>8 260</u>
Итого			63 400
Минус 50 процентов, которые будут переданы из запасов			(<u>27 600</u>)
Всего			<u><u>35 800</u></u>

в) Конторское оборудование 30 200

79. Предусматриваются ассигнования на приобретение дополнительного конторского оборудования для отделений, расположенных за пределами Порт-о-Пренса. Подробные данные о потребностях приводятся в таблице 9 ниже.

Таблица 9. Расходы на приобретение дополнительного конторского оборудования

Описание оборудования	Количество единиц	Стоимость единицы	Общая стоимость
		В долл. США	
Калькулятор	8	50	400
Малые копировальные аппараты	16	2 000	40 000
Пишущая машинка, электрическая	5	720	3 600
Пишущая машинка, механическая	10	255	<u>2 550</u>
Итого			46 550
Доставка (15 процентов)			<u>6 950</u>
Минус 50 процентов, которые будут переданы из запасов			(<u>23 300</u>)
Всего			<u><u>30 200</u></u>

с) Аппаратура обработки данных 103 900

80. Исходя из норм обеспечения Миссии компьютерами, приводимых в таблице 10, и норм обеспечения принтерами, приводимых в таблице 11, предлагается закупить дополнительно 69 компьютеров (23 настольных и 46 переносных) и 46 принтеров. Подробные данные о распределении расходов приводятся в таблице 12.

Таблица 10. Потребности в компьютерах

Компонент персонала	Численность персонала	Норма обеспечения	Количество компьютеров
Военно-штабные офицеры и военнослужащие служб материально-технического обеспечения	1 457	19	77
Гражданская полиция	900	6	150
Гражданский персонал			
Категория специалистов	74	1	75
Категория общего обслуживания	85	1	85
Полевая служба	40	6	7
Служба охраны	8	4	2
Местный персонал	379	5	76
Добровольцы Организации Объединенных Наций	<u>29</u>	1	<u>29</u>
Всего	<u>2 972</u>		<u>501</u>
Имеется в наличии			<u>432</u>

Таблица 11. Потребности в принтерах

Компонент персонала	Численность персонала	Норма обеспечения	Количество принтеров
Военно-штабные офицеры и военнослужащие служб материально-технического обеспечения	1 457	25	58
Гражданская полиция	900	8	113
Гражданский персонал			
Категория специалистов	74	3	25
Категория общего обслуживания	85	3	28

Компонент персонала	Численность персонала	Норма обеспечения	Количество принтеров
Полевая служба	40	15	3
Служба охраны	8	8	1
Местный персонал	379	8	43
Добровольцы Организации Объединенных Наций	29	3	10
Итого	2 972		281
Имеется в наличии			235

Таблица 12. Расходы на приобретение дополнительной аппаратуры обработки данных

Описание аппаратуры	Количество единиц	Стоимость единицы	Общая стоимость
		В долл. США	
Компьютеры			
Настольные	23	1 380	31 740
Переносные	46	2 100	96 600
Принтеры			
Струйные	46	350	16 100
Итого			144 440
Доставка (15 процентов)			31 660
Минус 50 процентов, которые будут переданы из запасов			(72 200)
Всего			103 900

d) Генераторы -

81. Ассигнований по данной статье не требуется.

e) Аппаратура наблюдения -

82. Ассигнований по данной статье не требуется.

f) Топливные емкости и расходомеры 51 100

83. Предусматриваются ассигнования на оборудование, данные о котором приводятся в таблице 13 и которое должно быть заменено вследствие его интенсивного использования.

Таблица 13. Расходы на топливные емкости и расходомеры

Описание оборудования	Количество единиц	Стоимость	Общая
		единицы	стоимость
		В долл. США	
Топливные насосы			
350 галлонов в минуту	1	9 640	9 640
100 галлонов в минуту	1	4 650	4 650
Шланг подачи топлива	1	5 000	5 000
Запасные части к насосам	1	2 000	2 000
Мягкие топливные резервуары			
50 000 галлонов	1	18 495	18 495
25 000 галлонов	1	9 535	9 535
20 000 галлонов	1	7 500	7 500
10 000 галлонов	2	5 000	10 000
5 000 галлонов	3	3 940	11 820
Итого			78 600
Доставка (15 процентов)			11 800
Итого			90 400
Минус 50 процентов, которые будут переданы из запасов			(39 300)
Всего			51 100

g) Медицинская и стоматологическая техника -

84. Ассигнований по данному подразделу не требуется.

h) Оснащение жилых помещений -

85. Ассигнований по данному подразделу не требуется.

- i) Разное оборудование 220 000
86. Предусматриваются ассигнования на закупку дополнительного противопожарного оборудования, в том числе огнетушителей, индикаторов задымленности и тепловых детекторов.
- j) Палаточное снаряжение 360 000
87. Предусматриваются ассигнования на закупку 115 палаток стоимостью 2700 долл. США каждая плюс стоимость доставки; некоторые контингенты прибыли без необходимого палаточного снаряжения, и требуется заменить палатки, приходящие в негодность.
- к) Средства для полевых защитных сооружений -
88. Ассигнований по данному подразделу не требуется.
- л) Водоочистное оборудование 153 100
89. Предусматриваются ассигнования на закупку дополнительного оборудования для завершения строительства необходимых водоочистных систем в Энше, Пор-де-Пе, Унаменте и Жереми (см. таблицу 14).

Таблица 14. Расходы на приобретение дополнительного водоочистного оборудования

Описание оборудования	Количество единиц	Стоимость единицы	Общая стоимость
		В долл. США	
Водоочистное устройство	2	12 000	24 000
Устройство обратного осмосирования	1	66 150	66 150
Емкости для хранения воды	5	2 400	12 000
Емкости для хранения воды	5	3 200	16 000
Водяные насосы	10	750	7 500
Встроенные устройства для хлорирования воды в душевых	10	750	7 500
Итого			133 100
Доставка (15 процентов)			20 000
Всего			153 100

m) Холодильное оборудование -

90. Ассигнований по данной статье не требуется.

n) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание оборудования 1 159 200

91. Предусматриваются ассигнования на приобретение запасных частей, ремонт и техническое обслуживание оборудования, принадлежащего Организации Объединенных Наций и контингентам, в том числе конторского оборудования, аппаратуры обработки данных, генераторов, оборудования для оснащения жилых помещений и водоочистного оборудования. Смета потребностей исчислена из расчета 20 800 долл. США в месяц для оборудования, принадлежащего Организации Объединенных Наций (145 600 долл. США), и 144 800 долл. США в месяц для оборудования, принадлежащего контингентам (1 013 600 долл. США).

10. Предметы снабжения и услуги

a) Разные услуги

i) Услуги ревизоров 26 000

92. Предусматриваются ассигнования на оплату услуг по проведению внешней ревизии.

ii) Услуги по контрактам 7 939 300

93. Сводные данные о потребностях в услугах по материально-техническому обеспечению, которые будут предоставляться коммерческими подрядчиками по контрактам, для поддержки военнослужащих контингентов численностью 6000 человек приводятся в таблице 15.

Таблица 15. Смета потребностей в услугах по материально-техническому обеспечению, предоставляемых коммерческими подрядчиками по контрактам

Оказываемые услуги	Общие ежемесячные расходы	
	В долл. США	
Управление и административные вопросы	173 510	1 214 560
Водоснабжение	32 100	224 700
Строительство и ремонтно-эксплуатационные услуги	48 950	342 650
Техническое обслуживание средств связи	48 140	336 970
Снабжение топливом	29 320	205 240
Техническое обслуживание оборудования	101 540	710 780
Обслуживание военнослужащих	580	4 060
Общее обслуживание	389 380	2 725 650

/...

Оказываемые услуги	Общие ежемесячные	
	расходы	Общие расходы
	В долл. США	
Эксплуатация складов	64 550	451 850
Наземные перевозки	74 500	521 500
Операции на аэродромах	29 520	206 640
Дороги и взлетно-посадочные полосы	40 220	281 540
Обслуживание аппаратуры ЭОД	8 020	56 140
Операции в портах	<u>43 860</u>	<u>307 020</u>
Итого	<u>1 084 190</u>	<u>7 589 300</u>

94. Кроме того, предусматриваются также ассигнования для использования местных подрядчиков, предоставляющих в военных лагерях, на которые не распространяется действие контрактов по материально-техническому обеспечению, следующие услуги: химчистка, похоронное обслуживание, пошив одежды, ремонт обуви и уборка. Смета расходов на эти услуги составляет 50 000 долл. США в месяц.

iii) Услуги по обработке данных -

95. Ассигнований по данной статье не требуется.

iv) Охрана 150 500

96. Предусматриваются ассигнования на оказание услуг на местной основе по обеспечению круглосуточной охраны трех отделений в Порт-о-Пренсе из расчета 12 000 долл. США в месяц, а также по обеспечению 12-часовой охраны пяти периферийных отделений из расчета 1500 долл. США в месяц.

v) Медицинская помощь и обслуживание 350 000

97. Потребности в медицинском обслуживании включают расходы на медицинское обслуживание в Майами вследствие отсутствия соответствующих медицинских учреждений в районе действия Миссии. Средняя стоимость одной медицинской эвакуации составляет 25 000 долл. США. Смета потребностей по данной статье исчислена из расчета двух медицинских эвакуаций в месяц.

vi) Требования и выплаты 21 000

98. Предусматриваются ассигнования на удовлетворение различных требований и выплаты из расчета 3000 долл. США в месяц.

vii) Представительские расходы 7 000

/...

99. Предусматриваются ассигнования на ограниченные представительские расходы в контексте проведения мероприятий доброй воли для местных высокопоставленных лиц в официальных интересах Миссии.

viii) Прочие разные услуги 28 000

100. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов на банковские сборы, почтовые отправления военнослужащих и оказание разных других услуг из расчета 4000 долл. США в месяц.

b) Разные предметы снабжения

i) Канцелярские и конторские принадлежности и материалы 175 000

101. Предусматриваются ассигнования на закупку канцелярских и конторских принадлежностей и материалов для использования гражданским и военным персоналом, бумаги и принадлежностей для фотокопировальных устройств, принадлежностей для аппаратуры электронной обработки данных, таких, как дискеты, тонеры и магнитные ленты, из расчета в среднем 25 000 долл. США в месяц.

ii) Предметы медицинского назначения 735 000

102. С учетом фактического потребления предусматриваются ассигнования на предметы медицинского назначения из расчета 80 000 долл. США в месяц, а также на закупку на месте предметов для проведения лабораторных и рентгеновских анализов из расчета 25 000 долл. США в месяц.

iii) Санитарно-гигиенические и моющие средства 331 100

103. С учетом нынешнего объема потребления предусматриваются ассигнования на закупку санитарно-гигиенических и моющих средств для всех военных лагерей и гражданских отделений из расчета 47 300 долл. США в месяц.

iv) Подписка на периодические издания 2 800

104. Предусматриваются ассигнования на подписку на газеты и периодические издания из расчета 400 долл. США в месяц.

v) Электротехнические принадлежности -

105. Ассигнований по данной статье не требуется.

vi) Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств -

106. Ассигнований по данной статье не требуется.

vii)	<u>Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки</u>	. . .	10 000
107. Предусматриваются ассигнования на закупку флагов, отличительных знаков и замену обмундирования для персонала полевой службы.			
viii)	<u>Материалы для полевых защитных сооружений</u>	-
108. Ассигнований по данной статье не требуется.			
ix)	<u>Оперативные карты</u>	-
109. Ассигнований по данной статье не требуется.			
x)	<u>Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения</u>		175 000
110. Предусматриваются ассигнования на приобретение предметов, принадлежностей и оказание услуг, не предусмотренных в других статьях настоящего бюджета, таких, как газ бутан для кухонных плит, газовые баллоны, сменные кислородные и ацетиленовые баллоны, баллоны для огнетушителей и другие средства общего назначения разового применения, предположительно из расчета 25 000 долл. США в месяц.			
11.	<u>Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов</u>	. .	-
111. Ассигнований по данной статье не требуется.			
12.	<u>Программы в области общественной информации</u>	155 000
112. В предыдущем периоде действия мандата были предусмотрены ассигнования на различное оборудование и услуги для программ в области общественной информации. Однако производство документальных фильмов о деятельности Организации Объединенных Наций было отложено до нынешнего периода действия мандата. Поэтому по данному разделу предусматриваются ассигнования на производство и распространение документального фильма на различных языках (80 000 долл. США); производство радио- и телевизионных программ и материалов для распространения Военной группой информационного обеспечения (ВГИО), включая брошюры, рекламные материалы и плакаты (50 000 долл. США); производство 16 регулярных телевизионных программ из расчета 1000 долл. США каждая (16 000 долл. США); а также на подписку на международные и национальные газеты, журналы и оплату услуг по приему и отправке телеграфных сообщений (9000 долл. США).			
13.	<u>Программы профессиональной подготовки</u>	5 200
113. Предусматриваются ассигнования на организацию курсов обучения персонала креольскому языку в десяти местах расположения отделений Миссии; курсы предусматривают 40 часов учебного времени в каждом месте стоимостью 13 долл. США в час.			
14.	<u>Программы разминирования</u>	-
114. Ассигнований по данному разделу не требуется.			
15.	<u>Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации</u>		-

115. Ассигнований по данному разделу не требуется.

16. Воздушные и наземные перевозки

а) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам -

116. Ассигнований по данной статье не требуется.

с) Коммерческие перевозки 105 000

117. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов по перевозке и таможенной очистке, не предусмотренных в других статьях сметы.

17. Комплексная система управленческой информации 32 700

118. Предусматриваются ассигнования в размере пропорциональной доли расходов на финансирование в 1995-1996 годах Комплексной системы управленческой информации (КСУИ).

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира 1 220 300

119. В соответствии с методологией, предлагаемой для финансирования утвержденных должностей за счет средств вспомогательного счета для операций для поддержания мира, по данному разделу предусматриваются ассигнования из расчета 8,5 процента от общих расходов на выплату окладов, общих расходов по персоналу и расходов на поездки гражданского персонала в районе действия Миссии.

19. Налогообложение персонала 2 331 100

120. Расходы по персоналу показаны на основе нетто по разделу 2b выше. Смета по этому разделу представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму налогообложения персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

20. Поступления по плану налогообложения персонала (2 331 100)

121. Сумма по плану налогообложения персонала, предусматриваемая по разделу 19, зачисляется по данному разделу в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и будет перечислена в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 (X) А от 15 декабря 1955 года. Эти средства зачитываются государствам-членам пропорционально ставкам их взноса в бюджет МООНГ.

Приложение VI

Развертывание персонала в течение периода с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года

Дата развертывания	Должно быть возвращено по состоянию на 31 июля	1995 года				1996 года		
		31 августа	30 сентября	31 октября	30 ноября	31 декабря	31 января	29 февраля
<u>Военный компонент</u>								
Военные наблюдатели	—	—	—	—	—	—	—	—
Подразделения материально-технического обеспечения/поддержки	1 457	1 457	1 457	1 457	1 457	1 457	1 457	1 457
Пехотные подразделения	4 543	4 543	4 543	4 543	4 543	4 543	4 543	4 543
Итого, по военнослужащим	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000
<u>Гражданский компонент</u>								
Гражданская полиция	840	900	900	900	900	900	900	900
Международный гражданский персонал								
Заместитель Генерального секретаря	1	1	1	1	1	1	1	1
Помощник Генерального секретаря	2	2	2	2	2	2	2	2
Д-2	—	—	—	—	—	—	—	—
Д-1	3	3	3	3	3	3	3	3
С-5	12	12	12	12	12	12	12	12
С-4	19	19	19	19	19	19	19	19
С-3	25	25	25	30	30	30	30	30
С-2/1	6	6	6	7	7	7	7	7
Полевая служба	37	37	37	40	40	40	40	40
Категория общего обслуживания (высший разряд)	2	2	2	2	2	2	2	2
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	80	80	80	83	83	83	83	83
Служба охраны	8	8	8	8	8	8	8	8
Итого	195	195	195	207	207	207	207	207
Местный персонал	240	320	320	379	379	379	379	379
Добровольцы Организации Объединенных Наций	20	29	29	33	33	33	33	33
Итого, по гражданскому персоналу	1 295	1 444	1 444	1 519	1 519	1 519	1 519	1 519
Всего	7 295	7 444	7 444	7 519	7 519	7 519	7 519	7 519

Приложение VII

Предлагаемое штатное расписание на период с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года

	Категория специалистов и выше							Категория общего обслуживания и другие категории					Всего			
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Полевая служба (высший разряд)	Категория общего обслуживания (прочие разряды)	Служба охраны		Итого	ДООН	Местный персонал
<u>Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря (СПГС)</u>																
Специальный представитель	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	5
Генерального секретаря	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	3
Заместитель	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	3
Специальный помощник	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Советник по политическим вопросам	—	—	—	1	2	1	—	1	5	—	3	—	—	—	2	10
Советник по экономическим/гуманитарным вопросам	—	—	—	—	1	1	—	—	2	—	1	—	—	—	4	7
Группа по вопросам выборов	—	—	—	—	2	1	—	—	3	—	2	—	—	—	2	7
Советник по правовым вопросам	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	3
Сотрудник по вопросам общественной информации/представитель	—	—	—	—	—	2	2	—	4	—	2	—	—	—	3	9
Советник по вопросам безопасности	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	3
Ревизор-резидент	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	—	1	3
Итого, по Канцелярии СПГС	1	1	—	2	7	6	2	1	20	—	14	—	—	15	18	53
<u>Канцелярия Командующего силами (КС)</u>																
Командующий силами	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	2	5
Военные штабные сотрудники/штабные сотрудники полиции	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	9
Вспомогательный персонал контингентов	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	220	220
Итого, по Канцелярии КС	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	11	—	—	11	222	234

	Категория общего обслуживания										Служба охраны	Итого	ДООН	Местный персонал	Всего	
	ЗГС	ППС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Полевая служба						Категория общего обслуживания (высший разряд)
АДМИНИСТРАТИВНЫЙ ОТДЕЛ																
<u>Канцелярия Главного административного сотрудника</u>																
Главный административный сотрудник	—	—	—	1	—	—	1	—	—	2	—	—	2	—	2	6
Административный сотрудник, выполняющий функции заместителя	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	2
Старший административный сотрудник	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Связь с МГМГ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Итого	—	—	—	1	—	—	3	—	—	5	—	—	3	—	5	13
<u>Административные службы</u>																
Начальник административных служб	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
<u>Финансы</u>																
Начальник	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Группа бухгалтерского учета	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Группа по исполнению бюджета	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Кассир	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Платежи	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
Итого	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
<u>Закупки</u>																
Главный сотрудник по закупкам	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Контракты и требования	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Обработка и выполнение заказов	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
Итого	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17

	Категория обще-го обслуживания										Служба охраны	Итого ДООН	Местный персонал	Всего	
	ЗГС	ППС	Д-2	Д-1	С-1	С-2/1	С-3	С-4	С-5	Полевая служба					Категория обще-го обслуживания (прочие разряды)
<u>Персонал</u>															
Главный сотрудник по кадровым вопросам	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2
Международный персонал	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	5
Местный персонал	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	4
Итого	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	11
<u>Объединенные вспомогательные службы</u>															
Начальник	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	4
<u>Общее обслуживание</u>															
Главный сотрудник по вопросам общего обслуживания	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Снабжение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	9
Прием и проверка	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	8
Имущественный и инвентарный контроль	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	12
Архивы	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Совет по рассмотрению требований/проверки имущества	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	7
Размножение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3
Регистрация/почта/дипломатическая почта	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	5
Итого	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	47
<u>Материально-техническое обеспечение</u>															
Начальник службы материально-технического обеспечения	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3
Центр контроля за материально-техническим обеспечением	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Руководство выполнением контрактов	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Итого	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	14

	Категория обще-го обслуживания										Местный персонал	Всего				
	ЗГС	ППС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Полевая служба (высший разряд)			Категория обще-го обслуживания (прочие разряды)	Служба охраны	Итого	ДООН
<u>Управление перевозками</u>																
Начальник	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1	3
Воздушный транспорт	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	2	2	6
Центр управления перевозками	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	1	4	7
Поездки и перевозки	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	3	—	—	4
Итого	—	—	—	—	—	2	2	—	4	—	—	—	6	3	7	20
<u>Инженерная секция</u>																
Главный инженер	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	3
Эксплуатация/ремонт	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	—	—	3	—	18	23
Содержание и эксплуатация зданий	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	—	—	4	—	14	20
Руководство по вопросам строительства	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	8	10
Итого	—	—	—	—	1	6	—	—	7	2	—	—	8	—	41	56
<u>Связь</u>																
Главный сотрудник по вопросам связи	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	2
Радиомастерская/склады	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	7	3	5	15
Генераторное подразделение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	4	2	8
Центр связи	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	7	1	4	12
Итого	—	—	—	—	1	—	—	—	1	14	—	—	17	8	11	37
<u>Транспорт</u>																
Главный сотрудник по вопросам транспорта	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	3
Диспетчерские услуги и контроль	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	1	6	9
Ремонтно-эксплуатационные работы	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	4	5	10	19
Запасные части/склады	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	1	3	6
Итого	—	—	—	—	1	—	—	—	1	8	—	—	9	7	20	37

	ЗГС		Полевая служба					Категория обще-го обслуживания		Служба охраны		Местный персонал	Всего	
	ПГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Полевая служба (высший разряд)	Категория обще-го обслуживания (прочие разряды)			Итого
<u>Системы управленческой информации</u>														
Начальник	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	2
Установка/эксплуатация систем	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2	2	—	6
Профессиональная подготовка	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2	—	—	4
Итого	—	—	—	—	1	2	3	—	—	5	5	2	2	12
<u>Охрана</u>														
Начальник	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	3
Сотрудники охраны	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	18
Итого	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	9	—	21
Итого, по Административному отделу	—	—	—	1	5	13	23	6	48	38	1	53	29	311
РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ (5)														
Региональная администрация	—	—	—	—	—	—	5	—	5	2	—	5	—	17
Всего	1	2	-	3	12	19	30	7	74	40	2	83	29	615

Приложение VIII

Гражданский персонал и связанные с ним расходы в течение периода с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года
 (в тыс. долл. США)

	Годовые нормативные расходы									
	Кол-во сотрудников	Число человек-сыцев	Общие нормативные расходы			Общие сметные расходы			Налого-обложение персонала	Суточные участии-ков Миссии
			Оклады	расходы по персоналу	Налого-обложение персонала	Оклады	расходы по персоналу	Налого-обложение персонала		
Международный персонал										
Заместитель Генерального секретаря	1	7,0	126,5	50,7	49,4	73,8	29,6	28,8	18,5	
Помощник Генерального секретаря	2	14,0	116,1	46,6	43,8	135,5	54,4	51,1	37,1	
Д-2	-	0,0	102,8	41,2	36,6	-	-	-	-	
Д-1	3	21,0	96,7	38,8	33,4	169,2	67,9	58,5	61,3	
С-5	12	84,0	89,2	35,8	29,5	624,4	250,6	206,5	222,4	
С-4	19	133,0	77,3	31,0	23,5	856,7	343,6	260,5	352,1	
С-3	30	195,0	64,0	25,7	17,0	1 040,0	417,6	276,3	521,5	
С-2/1	7	46,0	51,6	20,7	11,6	197,8	79,4	44,5	122,8	
Полевая служба	40	271,0	52,5	49,0	16,4	1 185,6	1 106,6	370,4	720,6	
Категория общего обслуживания (высший разряд)	2	14,0	47,9	19,2	15,8	55,9	22,4	18,4	37,1	
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	83	572,0	35,7	14,3	11,2	1 701,7	681,6	533,9	1 550,7	
Служба охраны	8	56,0	38,8	15,6	12,3	181,1	72,8	57,4	148,2	
Итого, по международному персоналу	207	1 413,0				6 221,7	3 126,5	1 906,3	3 792,3	
Корректировка для сотрудников, а/прикомандированных к Миссии						(311,7)	(938,0)			
						5 910,0	2 188,6			
Местный персонал										
	379	2 472,0	10,6	0,6	2,1	2 193,0	123,8	424,8	-	
Всего	586	3 885,0				8 103,0	2 312,4	2 331,1	3 792,3	
Добровольцы Организации Объединенных Наций	33	219,0	56,34			1 028,2				

а/ Отражает корректировку сметы окладов с учетом того факта, что 30 процентов сотрудников категории специалистов, которые будут отнесены к категории сотрудников, прикомандированных к Миссии, не имеют права на получение коррективы по месту службы, и в отношении их предусматриваются более низкие общие расходы по персоналу.

Приложение IX

Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период
 с 23 сентября 1993 года по 31 октября 1995 года

(В долл. США)

	Брутто	Нетто
A. <u>Сводная информация о ресурсах</u>		
1. <u>Ресурсы</u>		
а) 23 сентября 1993 года - 22 марта 1994 года		
Ассигнования (резолюция 48/246 Генеральной Ассамблеи)	1 383 000	1 364 000
б) 23 марта - 30 июня 1994 года		
Ассигнования (резолюция 48/246 Генеральной Ассамблеи)	143 700	138 100
с) 1-31 июля 1994 года		
Ассигнования (резолюция 49/239 Генеральной Ассамблеи)	44 200	42 500
д) 1 августа 1994 года - 31 января 1995 года		
Ассигнования (резолюция 49/239 Генеральной Ассамблеи)	5 902 500	5 707 100
е) 1 февраля - 31 июля 1995 года		
Ассигнования (резолюция 49/239 Генеральной Ассамблеи)	151 545 100	149 579 700
ф) 1 августа - 31 октября 1995 года		
Сумма, выделенная в рамках полномочий на принятие обязательств (резолюция 49/239 Генеральной Ассамблеи)	63 606 720	62 520 120
Итого, по разделу 1	222 625 220	219 351 520
2. <u>Чистые оперативные расходы</u>		
а) 23 сентября 1993 года - 31 июля 1994 года		
Расходы	1 533 900	1 517 900
б) 1 августа 1994 года - 31 января 1995 года		
Расходы	3 919 900	3 791 400
с) 1 февраля - 31 июля 1995 года		

/...

	Брутто	Нетто
Расходы	151 545 100	149 579 700
d) 1 августа - 31 октября 1995 года		
Расходы	63 606 720	62 520 120
Итого, по разделу 2	220 605 620	217 409 120
Итого, раздел 1 минус раздел 2	2 019 600	1 942 400
3. <u>Сумма, зачитываемая государствам-членам</u>	37 000	26 700
4. <u>Неизрасходованный остаток а/</u>	1 982 600	1 915 700
В. <u>Положение с наличностью</u>		
1. <u>Поступления</u>		
a) Полученные начисленные взносы (пункт 17)	93 873 157	93 873 157
b) Добровольные взносы натурой	-	-
c) Добровольные взносы наличными	-	-
d) Процентные поступления	1 023	1 023
e) Прочие поступления	3 213	3 213
Итого, по разделу 1	93 877 393	93 877 393
2. <u>За вычетом чистых оперативных расходов</u>		
a) 23 сентября 1993 года - 31 июля 1994 года	1 533 900	1 517 900
b) 1 августа 1994 года - 31 января 1995 года	3 919 900	3 791 400
c) 1 февраля - 31 июля 1995 года	151 545 100	149 579 700
d) 1 августа - 31 октября 1995 года	63 606 720	62 520 120
Итого, по разделу 2	220 605 620	217 409 120
3. <u>Предполагаемое превышение оперативных расходов над поступлениями</u>	<u>(126 728 227)</u>	<u>(123 531 727)</u>

а/ Представляет собой разницу между ассигнованиями и суммами, выделенными в рамках полномочий на принятие обязательств, и расходами. Ресурсы, приведенные в разделе 1 выше, включают сумму общим размером 46 049 280 долл. США брутто (45 330 580 долл. США нетто), которая еще не была распределена за период с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года (3 644 800 долл. США брутто, 3 650 500 долл. США нетто) и за период с 1 сентября по 31 октября 1995 года (42 404 480 долл. США брутто, 41 680 080 долл. США нетто).

Приложение X

Целевые фонды

(В долл. США)

	Выплачено	Объявленные взносы
<u>Целевой фонд для Гаити для финансирования расходов на строительные материалы и других расходов, обычно не покрываемых за счет начисленных взносов</u>	-	-
<u>Целевой фонд для оказания помощи в выборах в Гаити</u>		
Соединенные Штаты Америки	8 100 000	-
Франция	952 381	-
Япония	504 000	-
	<u>9 556 381</u>	<u>-</u>
<u>Целевой фонд для предоставления товаров и услуг международной программе полицейского мониторинга и других конкретно определенных целей в Гаити</u>		
Люксембург	50 501	-
Республика Корея	200 000	-
Япония	3 000 000	-
	<u>3 250 501</u>	<u>-</u>
Итого	12 806 882	-
